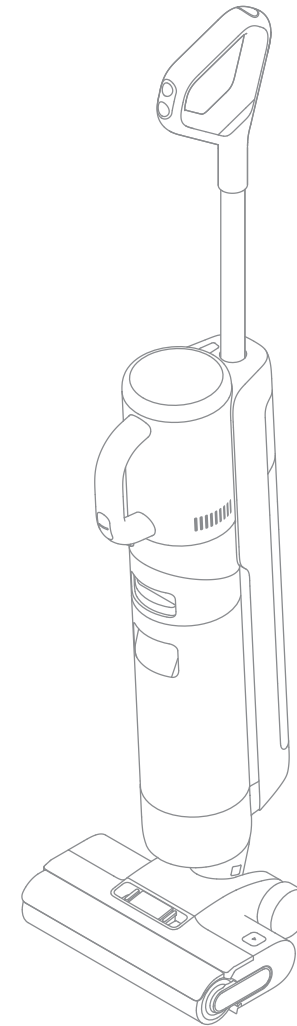


# H13 Pro Plus Mix

## Wet and Dry Vacuum

### User Manual



Website: <https://global.dreametech.com>  
Manufactured by: Huiyun Technology (Suzhou) Co., Ltd.  
Made in China

RU-A02



The illustrations in this manual are for reference only.  
Please refer to the actual product.

**DREAME**

# THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME  
WET AND DRY VACUUM.

---

## Contents

|    |                          |     |
|----|--------------------------|-----|
| EN | User Manual              | 001 |
| RU | Руководство пользователя | 021 |
| KK | Пайдаланушы нұсқаулығы   | 041 |



Please scan the QR code for the User Manual.

# Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE).** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**WARNING —** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

## Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5°C / 41°F or above 40°C / 104°F). Please charge the appliance in temperature above 5°C / 41°F and below 40°C / 104°F).
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

# Important Safety Instructions

## Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

## Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCBN charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

# Important Safety Instructions

## Symbols



Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



Detachable supply unit



Read operator's manual



Motorized cleaning head for water suction cleaning



WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

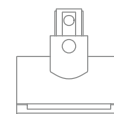
For detailed e-manual, please go to  
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Product Overview

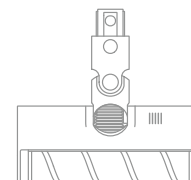
## Packing List



Dust Cup Assembly



Motorized Mini-Brush



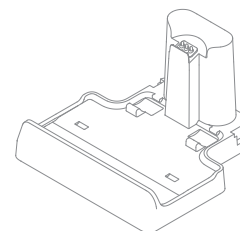
Soft Roller Brush



Combination Tool



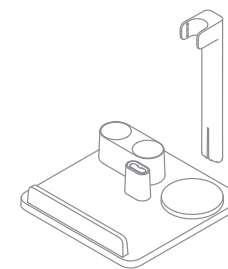
Cleaning Brush



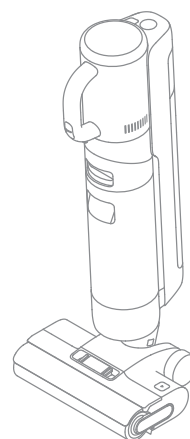
Charging Base



Handle



Accessory Storage Mount

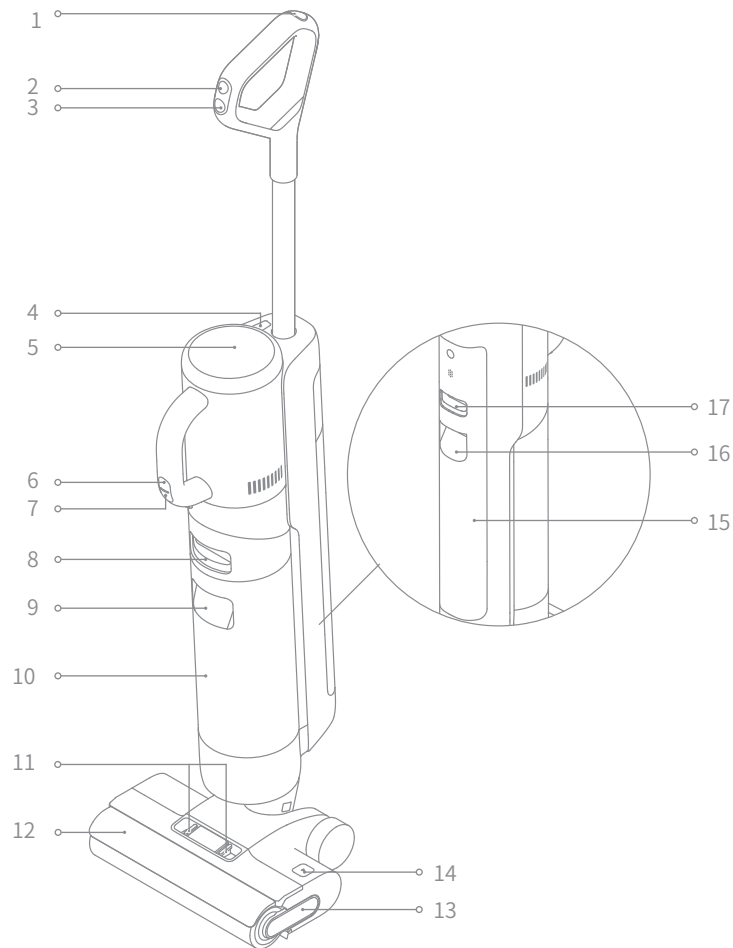


Main Body



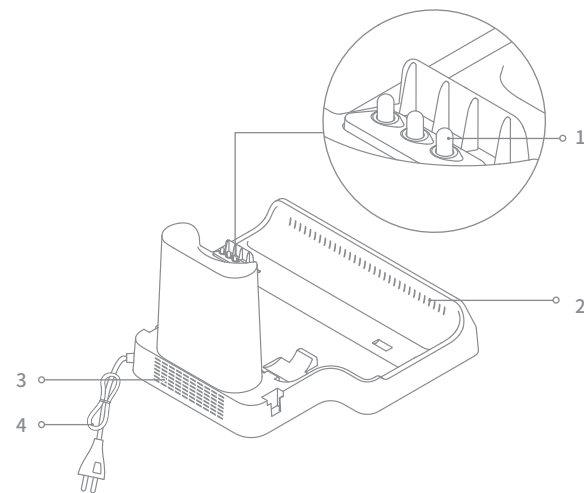
Extension Rod

## Wet and Dry Vacuum Floor Washer



- |                          |                                       |                                    |
|--------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Self-Cleaning Button   | 8 Used Water Tank Release Button      | 15 Clean Water Tank                |
| 2 Mode Switch            | 9 Used Water Tank Handle              | 16 Clean Water Tank Handle         |
| 3 Power Switch           | 10 Used Water Tank                    | 17 Clean Water Tank Release Button |
| 4 Handvac Release Button | 11 Brush Roller Cover Release Buttons |                                    |
| 5 Display Screen         | 12 Brush Roller Cover                 |                                    |
| 6 Handvac Mode Switch    | 13 Brush Roller Handle                |                                    |
| 7 Handvac Power Switch   | 14 Brush Roller Release Button        |                                    |

## Charging Base



- 1 Charging Contacts
- 2 Air-Drying Inlet
- 3 Air-Drying Outlet
- 4 Power Cord

## Display Screen





Auto Mode



Suction Mode



Drying Mode



Ultra Mode



Low Battery Indicator

- Orange: Battery level <20%
- Green: Battery level ≥ 20%



Standard Mode (Handvac)



Turbo Mode (Handvac)



Charging Indicator

- Orange (charging): Battery level <20%
- Green (charging): Battery level ≥ 20%

### Error Messages

Insufficient water  
in the Clean Water TankUsed Water Tank full/  
Used Water Tank not installed

Blocked tube



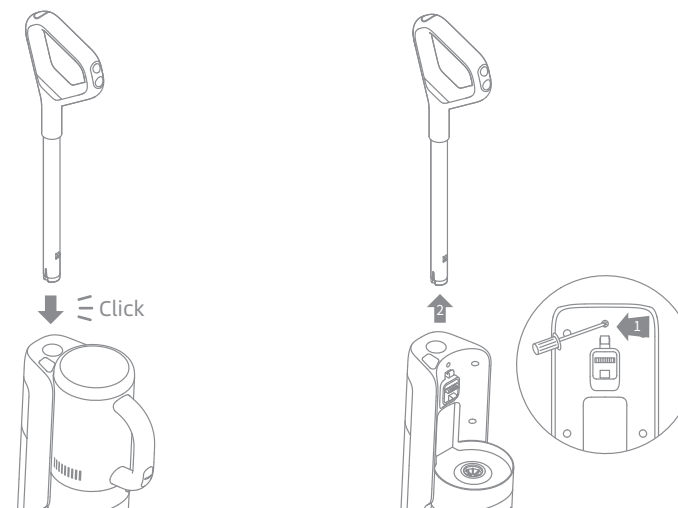
Brush roller stuck

Note: If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

# Installation

## Installing the Handle

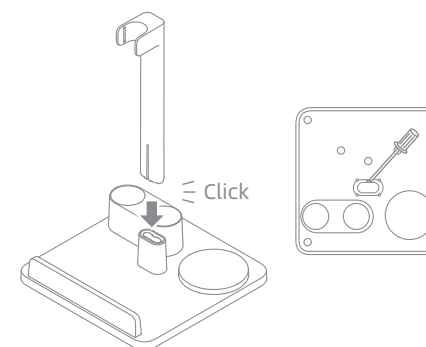
Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



Note: To disassemble, extend a hard object into the hole on the back of the appliance to press contacts and pull the handle upwards at the same time.

## Installing the Accessory Storage Mount

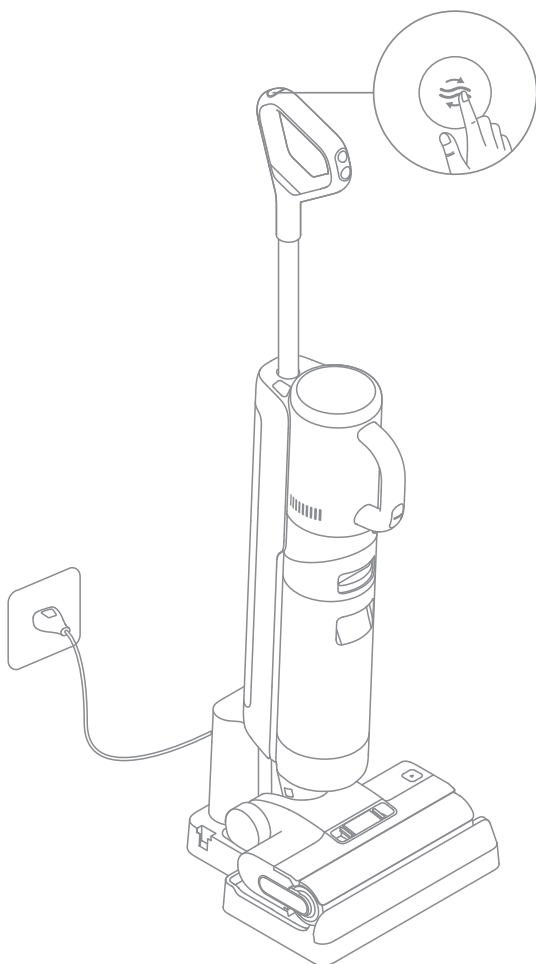
Insert the support rod vertically into the storage mount until you hear a click.



Note: To remove the support rod, extend a tool into the hole on the bottom of the mount to press contacts and pull the rod upwards at the same time.

# Charging

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base, the ⚡ on the screen will light up to indicate the charging status. When charging, the number on the display screen represents the current battery level as a percentage. When the number reaches 100, the battery is fully charged and the ⚡ will turn off.



## Note:

- If no operation is performed within 10 minutes, the appliance will enter the sleep mode.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down for about one hour automatically after you have used the appliance for a long time.

# How to Use

## Switching Modes

The appliance is powered on in Auto mode by default, you can switch to Suction mode as needed.



### Auto Mode

While washing the floor, the appliance can adjust its suction power according to different situations.



### Suction Mode

If Suction mode is selected, the appliance will vacuum water only and the brush roller will not be dampened. No water is coming out of the Clean Water Tank.



### Ultra Mode

Preparing ultra mode, please wait for 30 seconds. This mode is suitable for deep cleaning.



### Standard Mode (Handvac)

When the appliance converts to a handheld vacuum, it is powered on by default in Standard mode.

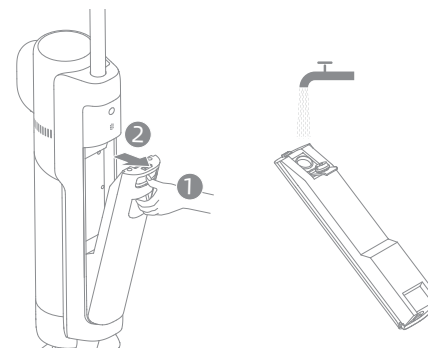


### Turbo Mode (Handvac)

Press the handvac mode switch to select the Turbo mode.

## Using as a Floor Washer

1. **Fill the Clean Water Tank:** Press the Clean Water Tank release button to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Re-install the Clean Water Tank and ensure it clicks into place.

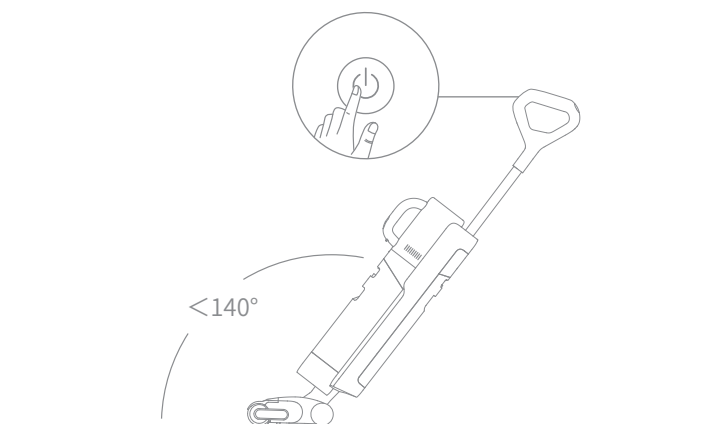


## Note:

- For better cleaning performance, it is recommended to add 10ml detergent with the bottle cap into the full Clean Water Tank, then shake gently and evenly for use.
- For removing stubborn stains, it is recommended to fill the Clean Water Tank with warm water, and the temperature of water is below 45°C / 113 °F .
- Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner.

# How to Use

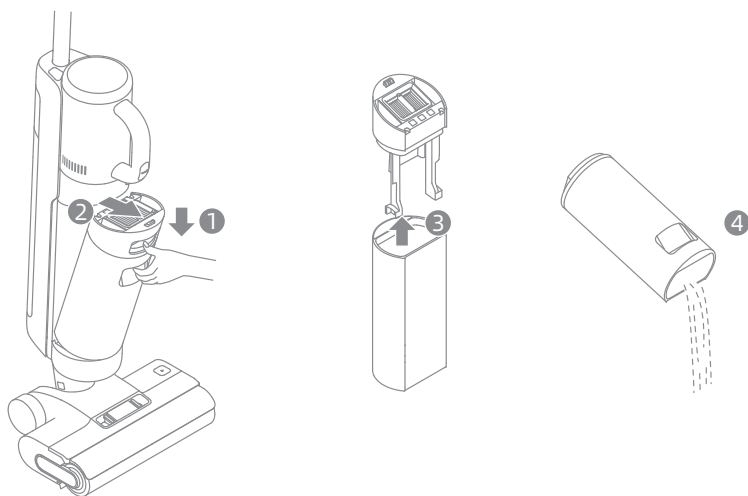
**2. Start cleaning:** Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the power switch  to start operating, press the mode switch  to switch between the Auto mode and the Suction mode according to your needs.



Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- Do not recline the appliance backwards more than 140° to prevent the appliance from leaking water.
- When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it, tilt it or lay it flat. Doing so may cause the used water to flow into the motor.

**3. Empty the Used Water Tank:** Press the Used Water Tank release button to take out the tank. Remove the tank cover and pour out the used water. Close the tank cover and re-install the tank before use.



# How to Use

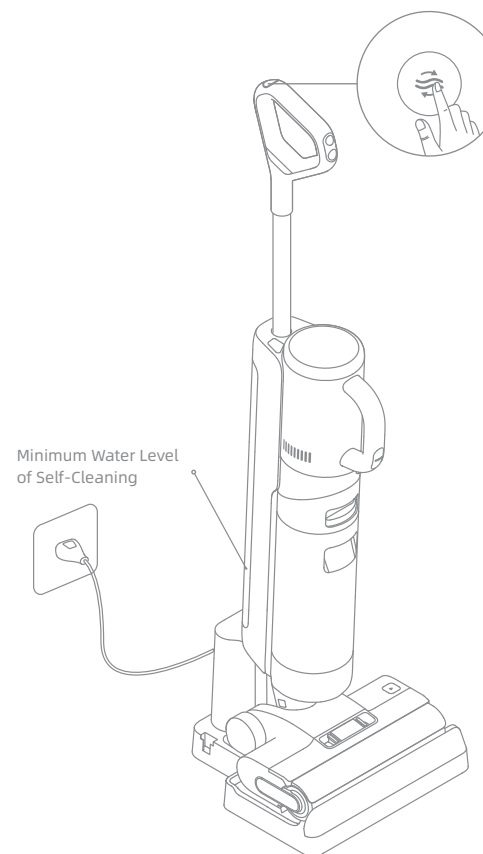
## Self-cleaning Mode

1. Place the appliance back onto the base while you finish cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button  on the top of the handle to start/stop self-cleaning.
3. Empty the Used Water Tank while self-cleaning is completed. Then the appliance starts drying mode. Press the button  to exit drying mode.

Note: The self-cleaning mode can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%.

## Drying Mode

1. Press and hold the self-cleaning button  for 3 seconds to activate drying mode.
2. The appliance will be charged once drying is completed.



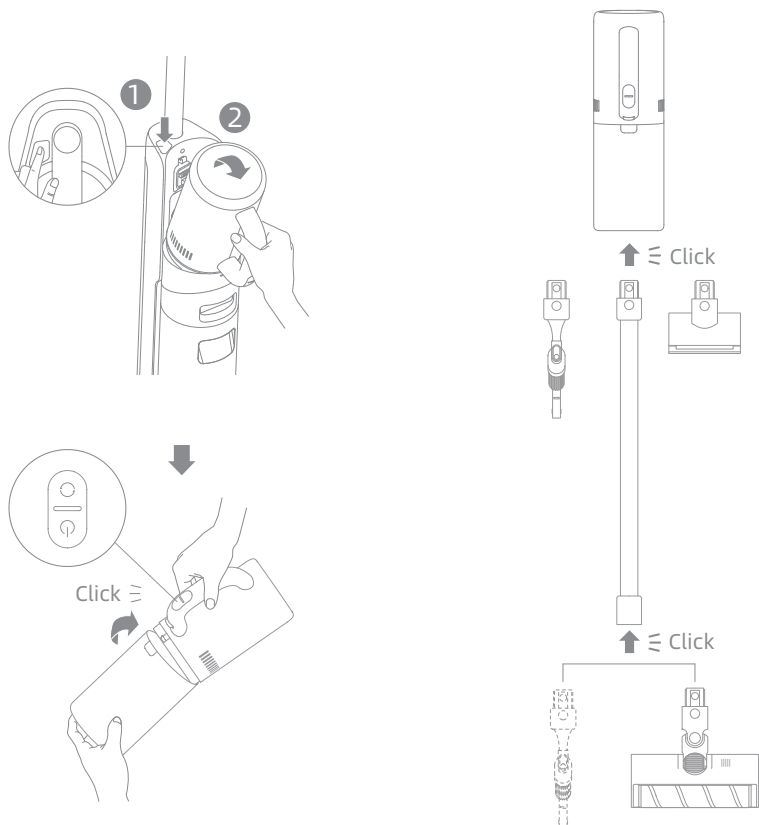
Note:

- Clean the charging base if there are any stains left on the base after self-cleaning is complete.
- If cleaning the brush roller manually, please air dry thoroughly or dry it by using drying mode several times.

# How to Use

## Using as a Handheld Vacuum

1. Press the handvac release button to remove the handvac.
2. Install the dust cup assembly and other attachments as shown in the diagram until you hear a click.
3. Briefly press the handvac power switch  to start operating. Briefly press the handvac mode switch  to switch between Standard mode and Turbo mode according to your needs.

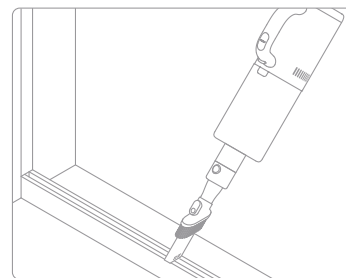


Note: Motorized mini-brush should not be used with the extension rod.

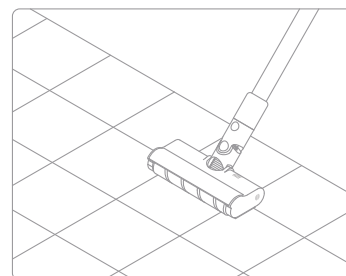
# How to Use

## Using Different Attachments

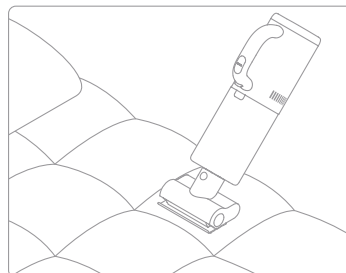
**Combination Tool:** For cleaning corners, stairs, sofas, coffee tables and other narrow spaces.



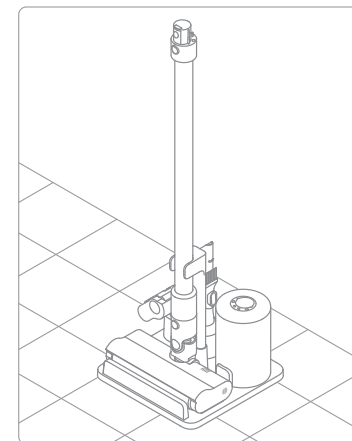
**Soft Roller Brush:** Suitable for cleaning hard floors such as marble and floors.



**Motorized Mini-Brush:** For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces.

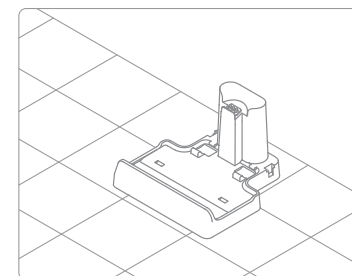


**Accessory Storage Mount:** Store the dust cup assembly, soft roller brush, combination tool, and motorized mini-brush on the mount as shown in the diagram.



**CAUTION!** DO NOT store the handheld vacuum on the accessory storage mount to avoid damage.

**Storage Box:** Store the cleaning brush, the filter, and the brush roller on the storage box as shown in the diagram.



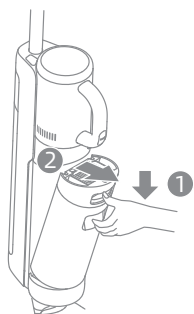
# Care and Maintenance

## Tips:

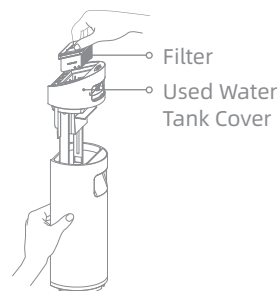
- Turn off the appliance before performing care and/or maintenance. Do not touch the Power Switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power adapter, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

## Cleaning the Used Water Tank and the Filter

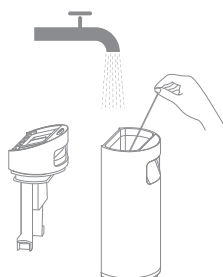
1. Press the Used Water Tank release button and take out the Used Water Tank.



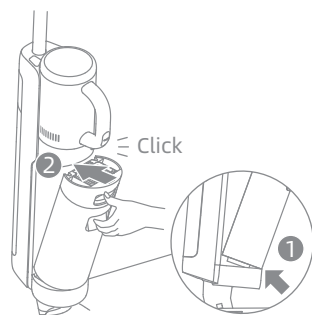
2. Take out the filter from the Used Water Tank cover. Remove the tank cover and pour out the wastewater.



3. Rinse the Used Water Tank and the tank cover with water, the provided cleaning brush can be used to clean the inner wall of the tank.



4. Close the Used Water Tank cover, re-install the Used Water Tank and ensure the tank clicks into place.



## Note:

- Cleaning the Used Water Tank after each use is recommended.
- Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.
- When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.

# Care and Maintenance

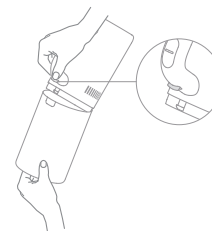
## Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

Remove the Used Water Tank, wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.

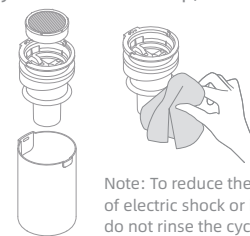


## Cleaning the Dust Cup Assembly

1. Press the dust cup release button and remove the cup.



2. Take out the filter and the cyclone assembly from the dust cup, then empty the cup.



Note: To reduce the risk of electric shock or injury, do not rinse the cyclone assembly with water.

3. Tap the filter gently or clean it with the cleaning brush. Rinse the filter and the dust cup with water.



4. Dry the filter and the dust cup completely before use.

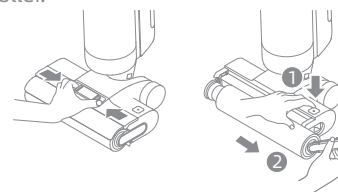


## Note:

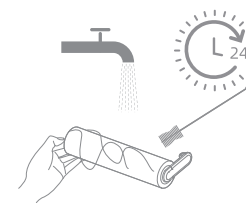
- Cleaning the dust cup after each use or after the amount of dust in the cup reaches the MAX line is recommended.
- Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

## Cleaning the Brush Assembly

1. First, press the brush roller cover release buttons inwards on both sides to remove the brush roller cover. Next, press the brush roller release button and the handle of the brush roller will pop out. Pull the handle to take out the brush roller.

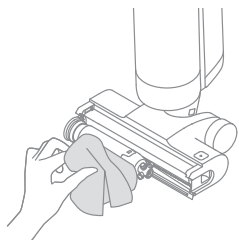


2. Clean out any hair and debris tangled on the brush roller with the provided cleaning brush. Rinse the brush roller with clean water and dry it completely.



# Care and Maintenance

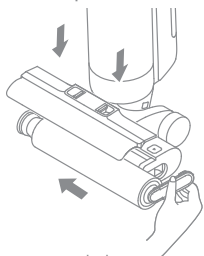
3. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse the brush assembly with water.



Note:

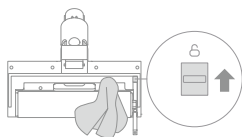
- Clean as needed. Alternating use of the two provided brush rollers is recommended.
- Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.

4. After cleaning the brush roller, re-install the brush roller and the brush roller cover. You will hear a click to indicate that they are installed in place.

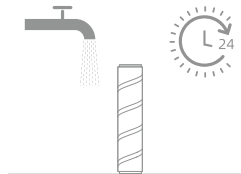


## Cleaning the Soft Roller Brush

1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot.



2. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water. Stand the brush roller upright until it is fully dry.



## Cleaning the Motorized Mini-Brush

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise, and remove the brush roller until you hear a click.



2. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water. Stand the brush roller upright until it is fully dry.



# Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

| Error                                                | Possible Cause                                                                                                  | Solution                                                           |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| The appliance does not work.                         | The appliance is out of battery or its battery level is low.                                                    | Fully charge its battery before use.                               |
|                                                      | The appliance is in the upright position.                                                                       | Recline the appliance backwards.                                   |
|                                                      | The appliance is overheating due to blockage and the high-temperature cut-off has activated.                    | Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.  |
|                                                      | The Used Water Tank is full.                                                                                    | Empty the Used Water Tank.                                         |
|                                                      | The handle or Used Water Tank is not installed in place.                                                        | Ensure the handle or Used Water Tank are all properly in place.    |
| The appliance charges slowly.                        | The temperature of the battery is too low or too high.                                                          | Wait until the battery's temperature returns normal.               |
| The suction power of the appliance is weak.          | The filter is clogged.                                                                                          | Clean the Used Water Tank and the filter that is in the dust cup.  |
|                                                      | There are some foreign objects in the tube and the suction inlet or the tube and the suction inlet are blocked. | Clean the tube and the suction inlet.                              |
| The motor is making a strange noise.                 | There is too much dirty water in the Used Water Tank.                                                           | Empty the Used Water Tank.                                         |
|                                                      | The suction inlet is blocked.                                                                                   | Clear any blockage in the suction inlet.                           |
| The display screen does not light up while charging. | The charging base plug is not inserted into the electrical outlet properly.                                     | Make sure the charging base plug is inserted in place.             |
|                                                      | The appliance is not placed onto the charging base properly.                                                    | Make sure the appliance is placed onto the charging base properly. |
| No water is coming out of the appliance.             | The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.  | Re-install or fill the Clean Water Tank.                           |
|                                                      | It takes 30 seconds to dampen the brush roller.                                                                 | Turn on the appliance and check again in 30 seconds.               |

|                          |                                                                                                       |                                                                                                                            |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The vent leaks water.    | A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.                                          | Move the appliance gently back and forth while it is turned on.                                                            |
|                          | The filter is not completely dry after being cleaned.                                                 | Dry the filter completely before use.                                                                                      |
| Self-cleaning fails.     | The brush roller may be jammed by large debris.                                                       | Open the brush roller cover to check and clean the brush roller.                                                           |
|                          | The appliance is not being charged.                                                                   | Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.                                       |
|                          | Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 15%.                               | The self-cleaning function can only be enabled when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%. |
|                          | The Used Water Tank is not installed in place, or the Used Water Tank is full.                        | Re-install or empty the Used Water Tank.                                                                                   |
|                          | The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient. | Fill or re-install the Clean Water Tank.                                                                                   |
| Poor drying performance. | The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.                                     | Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.                                                                  |

Website: <https://global.dreametech.com>

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

| Error Icon                                                                          | Possible Cause                         | Solution                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Insufficient water in Clean Water Tank | Fill the Clean Water Tank.                                                              |
|  | Used Water Tank not installed          | Install the Used Water Tank.                                                            |
|                                                                                     | Used Water Tank full                   | Empty the Used Water Tank.                                                              |
|  | Brush roller stuck                     | Clean the brush roller with the provided cleaning brush.                                |
|  | Blocked tube                           | Check whether the filter is clogged. Alternatively, clean the tube and the dirt sensor. |

| Error Code | Possible Cause      | Solution                                                                                             |
|------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1-E7      | Error               | Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service. |
| H1-H6      |                     |                                                                                                      |
| H7         | Battery overheating | Wait until the battery's temperature returns normal.                                                 |

## Specifications

| Wet and Dry Vacuum Floor Washer |                   |                           |                 |
|---------------------------------|-------------------|---------------------------|-----------------|
| Model                           | HHV4              | Rated Power               | 300 W           |
| Rated Voltage                   | 21.6 V ===        | Charging Voltage          | 27 V ===        |
| Used Water Tank Capacity        | 700 mL            | Clean Water Tank Capacity | 900 mL          |
| Charging Time                   | Approx. 4.5 hours | Drying Time               | Approx. 30 mins |

| Charging Base           |                      |               |                |
|-------------------------|----------------------|---------------|----------------|
| Model                   | HCBN                 | Rated Power   | 235 W          |
| Input                   | 220-240 V ~ 50-60 Hz | Output        | 27 V === 1.6 A |
| Motorized Cleaning Head |                      |               |                |
| Model                   | HCR14B               |               |                |
| Rated Power             | 50 W                 | Rated Voltage | 21.6 V ===     |

\* The rated power is measured during a representative period when the appliance works at full power at the beginning, with the charging and drying functions turned on simultaneously.

## Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

### Removal Guide

1. Remove the display screen by rotating it with a tool.
2. Remove the screws on the battery cover in turn and then pry open the cover with proper tools.
3. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

### CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

## Важные меры предосторожности

Перед использованием внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования в справочных целях.

Во время использования электрических приборов необходимо всегда соблюдать базовые меры предосторожности, включая следующие:

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ДАННОГО ПРИБОРА) ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.**

Нарушение предупреждений и инструкций может привести к поражению током, возгоранию или серьезным травмам.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для снижения риска возгорания, поражения током или травм:

### Ограничения по использованию

- Не допускается использование этого изделия детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителя или опекуна для обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание рисков. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Пластиковый защитный материал может быть опасен. Не храните его рядом с детьми во избежание удушья.
- Используйте прибор только в помещении и на таких нековровых поверхностях, как ПВХ, плитка, ламинат и др. Пылесос не должен проезжать по неплотным поверхностям либо вдоль краев ковров. Заклинивание щетки может привести к повреждению ремня раньше срока.
- Используйте прибор только согласно инструкциям в руководстве по эксплуатации. Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- Запрещается подвергать прибор воздействию огня либо высокой температуры. При контакте с огнем или при высокой температуре может произойти взрыв.
- Запрещается использовать прибор при экстремальной температуре (ниже 5°C / 41°F или выше 40°C / 104°F). Выполняйте зарядку прибора при температуре выше 40°C / 104°F и ниже 40°C / 104°F.
- Запрещается погружать прибор в жидкость.
- Запрещается использовать прибор для уборки легко воспламеняющихся или горючих жидкостей, например бензина. Запрещается использовать в местах, где могут быть вышеуказанные жидкости.
- Запрещается размещать предметы в отверстиях. Запрещается использовать прибор в случае засорения отверстия. Поддерживайте проходимость воздуха через отверстия и удаляйте пыль, ворсинки, волосы и другие элементы.
- Не используйте пылесос для уборки токсичных веществ (например отбеливатель, аммиак, пятновыводитель и др.). Запрещается собирать с помощью пылесоса стекло, гвозди, болты, монеты и др.
- Запрещается использовать прибор в местах испарения масляной краски и других субстанций. Запрещается собирать горящие либо дымящиеся предметы, например сигареты, спички либо пепел.
- Запрещается использовать прибор без установленных фильтров.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела на расстоянии от отверстий и движущихся деталей прибора и его аксессуаров.
- Во время использования прибора уберите все шнуры питания с пола, так как в случае наезда на них может возникнуть опасность.
- Будьте предельно осторожны во время очистки лестницы.

# Важные меры предосторожности

## Обслуживание и хранение

- Не допускайте непреднамеренных запусков. Перед тем, как поднимать либо переносить прибор убедитесь, что выключатель находится в позиции ВЫКЛ. Перенос прибора с зажимом выключателя либо во включенном состоянии может привести к несчастным случаям.
- Убедитесь, что прибор размещен на горизонтальной поверхности. Запрещается использовать прибор в аналогичной позиции, если роликовая щетка или ручка находятся не вертикально. Запрещается хранить прибор в месте с риском заморозки.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от розетки, когда он не используется, перед очисткой, ремонтом или обслуживанием, а также перед подсоединением или отсоединением вращающейся щетки.
- Запрещается использовать поврежденный или модифицированный прибор. Испорченные либо модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может вызвать возгорание, взрыв либо риск получения травм.
- Запрещается модифицировать либо чинить прибор способами, отличными от указанных в руководстве по использованию и уходу.
- Запрещается использовать прибор с поврежденными деталями (например, зарядной базой, кабелем и др.). Если деталь повреждена, необходимо выполнить ее замену у производителя, сервисного агента или другого квалифицированного персонала во избежание опасностей.
- Выполняйте техобслуживание только с помощью квалифицированного техперсонала и используйте только идентичные детали для замены. Это позволит гарантировать безопасность изделия.

## Аккумулятор и зарядка

- Для подзарядки прибора используйте только базу в комплекте. Разрешается использовать только зарядную базу HCBN.
- Следуйте инструкциям по зарядке и не заряжайте прибор в среде с температурой выше указанной на аккумуляторе, так как это повышает риск возгорания.
- База для зарядки оснащена функцией просушки и подходит только для просушки щетки прибора.
- Держите базу для зарядки вдали от нагретых поверхностей. Запрещается трогать разъем базы для зарядки и прибор влажными руками. Чтобы вытащить разъем базы для зарядки, возьмитесь за него, а не дергайте за кабель.
- Запрещается тащить и нести базу для зарядки с помощью кабеля, а также использовать его в качестве ручки, прижимать его дверью или обматывать вокруг острых краев и углов.
- Данное изделие оснащено аккумулятором, замену которого должны выполнять только квалифицированные технические специалисты или представители послепродажного обслуживания.
- В литий-ионном аккумуляторном блоке содержатся опасные для окружающей среды элементы. Перед утилизацией прибора сначала извлеките аккумуляторный блок, затем вы можете его утилизировать или переработать в соответствии с местными законами и правилами в стране или регионе применения.
- При извлечении аккумулятора необходимо отключить прибор от электропитания. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Запрещается класть аккумуляторы в рот. В случае проглатывания свяжитесь с терапевтом либо местным отделом контроля опасных веществ.
- В условиях, противоречащих установленным, запрещается прикасаться к аккумулятору, из которого вытекает жидкость. Если контакта не удалось избежать, промойте место контакта водой. В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Аккумуляторная жидкость может вызывать раздражение или ожог.

# Важные меры предосторожности

## Знаки



Оборудование класса II



Задержка по времени миниатюра плавкая вставка где 3,15 обозначает время/ток



Съемный блок питания



Прочитать руководство по эксплуатации



Механическая чистящая насадка для влажной уборки



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия с символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Дата изготовления: см. на упаковке Срок службы продукции 3 года.

## НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ РУКОВОДСТВО

Только для бытового использования

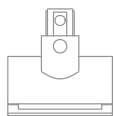
Подробное электронное руководство см. по адресу

<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

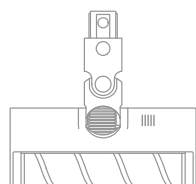
## Комплектация



Модуль контейнера для пыли



Электрическая мини-щетка



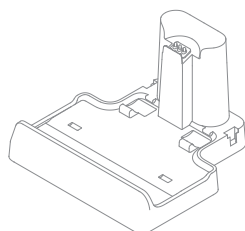
Мягкая роликовая щетка



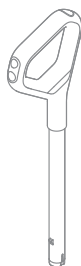
Комбинированный инструмент



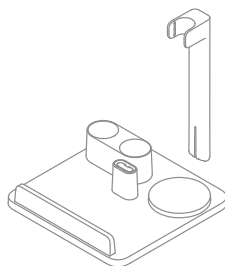
Чистящая щетка



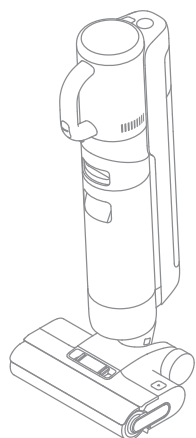
База для зарядки



Ручка



Хранилища аксессуаров



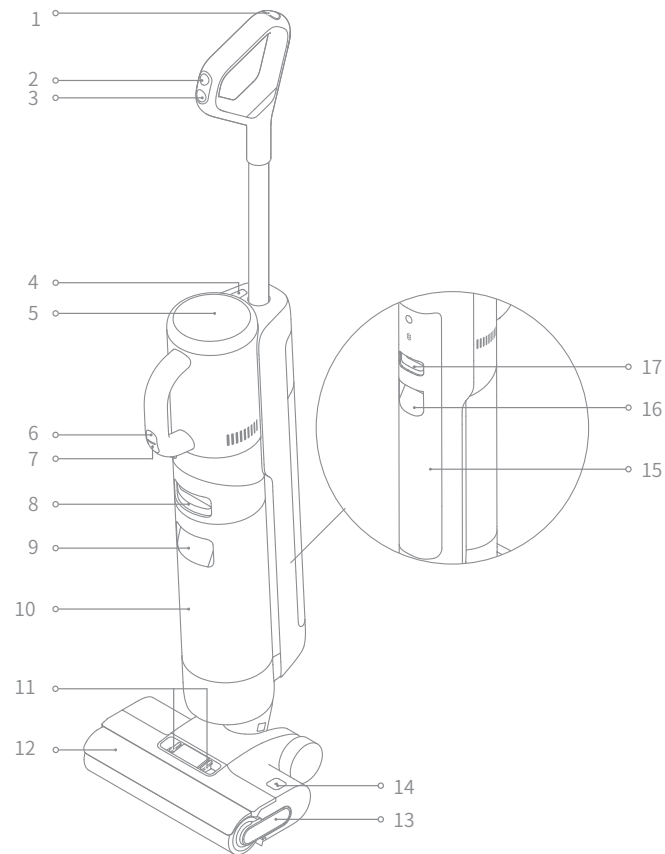
Корпус



Шланг

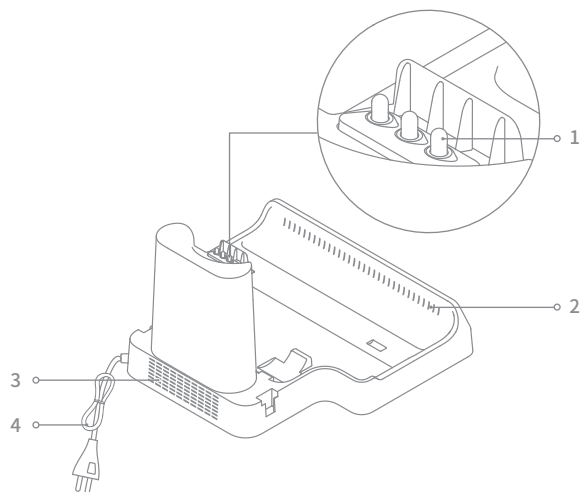
## Обзор изделия

### Прибор для сухой и влажной уборки пола



- |                                         |                                                 |                                       |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Кнопка самоочистки                    | 8 Кнопка отсоединения бака с отработанной водой | 15 Бак с чистой водой                 |
| 2 Переключатель режимов                 | 9 Ручка бака с отработанной водой               | 16 Ручка очистки бака с чистой водой  |
| 3 Переключатель                         | 10 Бак с отработанной водой                     | 17 Кнопка очистки бака с чистой водой |
| 4 Кнопка отсоединения ручного пылесоса  | 11 Кнопки открытия крышки роликовой щетки       |                                       |
| 5 Дисплей                               | 12 Крышка роликовой щетки                       |                                       |
| 6 Переключатель режима ручного пылесоса | 13 Ручка роликовой щетки                        |                                       |
| 7 Кнопка Переключатель ручного пылесоса | 14 Кнопка отсоединения роликовой щетки          |                                       |

## База для зарядки



- 1 Зарядные контакты
- 2 Входное отверстие для воздушной просушки
- 3 Выходное отверстие для воздушной просушки
- 4 Кабель питания

## Дисплей



Автоматический режим



Режим Всасывание



Режим просушки



Режим Ultra



Стандартный режим (Handvac)



Турбо режим (Handvac)



Зарядный индикатор

- Оранжевый (зарядка): Уровень заряда батареи <20%
- Зеленый (зарядка): Уровень заряда батареи ≥ 20%



Индикатор низкого заряда батареи

- Оранжевый: уровень заряда <20%
- Зеленый: уровень заряда ≥ 20%

### Сообщения об ошибках



В баке недостаточно чистой воды



Трубка засорилась



Бак с отработанной водой переполнен/Резервуар для сточных воды не установлен

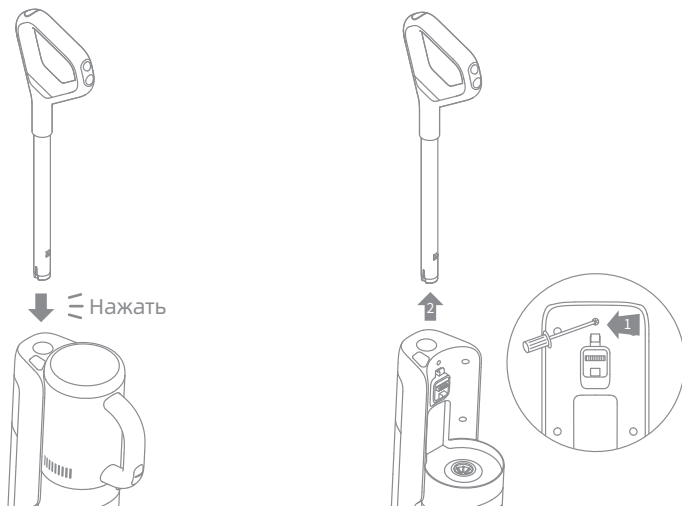


Роликовая щетка заблокирована

Примечание: Если прибор работает некорректно, на дисплее отобразится сообщение об ошибке. См. таблицу устранения неисправностей для поиска решения.

## Установка ручки

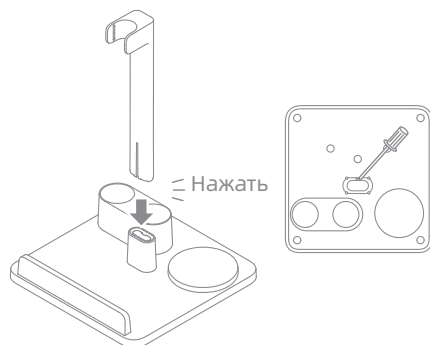
Вставьте конец ручки в порт в верхней части пылесоса вертикально согласно инструкциям, пока не раздастся щелчок об окончании установки.



Примечание: Чтобы снять ручку, нажмите на контакт в отверстии задней части пылесоса и одновременно потяните ручку вверх.

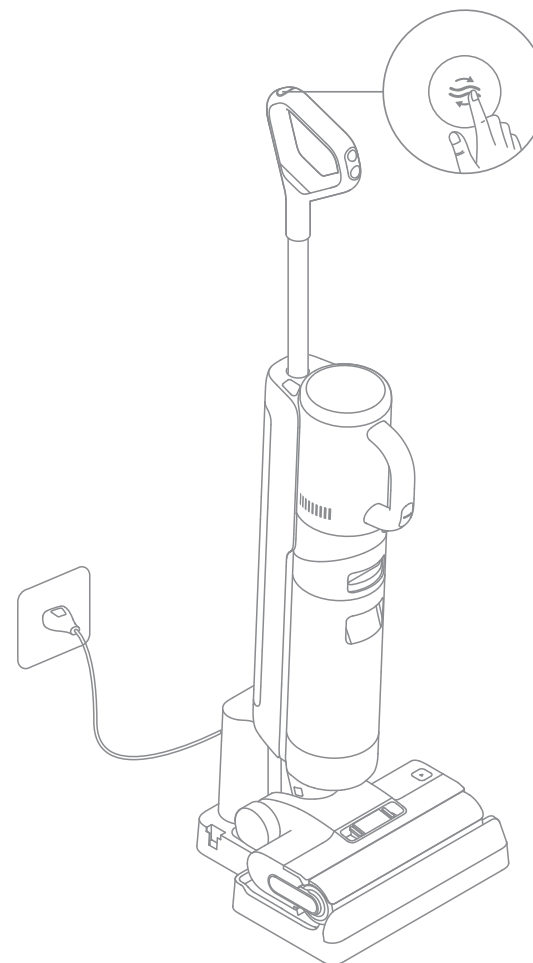
## Установка хранилища аксессуаров

Вставьте опорный стержень вертикально в крепление для хранения, пока не услышите щелчок.



Примечание: Чтобы удалить опорный стержень, вытяните инструмент в отверстие в нижней части крепления, чтобы прижать контакты и одновременно потянуть стержень вверх.

1. Установите базу для зарядки на горизонтальной поверхности перпендикулярно стене и подключите ее к источнику питания. Перед тем как начать использовать прибор, полностью зарядите его.
2. Установите прибор на базу для зарядки, для отображения статуса зарядки на дисплее загорится значок ⚡. В процессе зарядки цифра на дисплее показывает текущий уровень заряда аккумулятора в процентах. Когда цифра достигнет 100, аккумулятор будет полностью заряжен и индикатор ⚡ погаснет.



Примечание.

- Если прибор не используется 10 минут, он перейдет в спящий режим.
- С целью увеличения срока службы аккумулятора автоматически охлаждается в течение часа после длительного использования прибора.

# Порядок использования

## Переключение режимов

Прибор по умолчанию включается в Автоматическом режиме. Вы можете переключиться на режим Всасывание при необходимости.



### Автоматический режим

Во время влажной уборки пола прибор регулирует силу всасывания в зависимости от условий.



### Режим Всасывание

Когда выбран режим Всасывание, прибор будет только всасывать жидкость и роликовая щетка не будет намочать. Из бака с чистой водой не поступает жидкость.



### Режим Ultra

Выполняется подготовка режима Ultra, подождите 30 секунд. Данный режим предназначен для тщательной уборки.



### Стандартный режим

Когда прибор используется в режиме ручного пылесоса, он по умолчанию включается в Стандартном режиме.

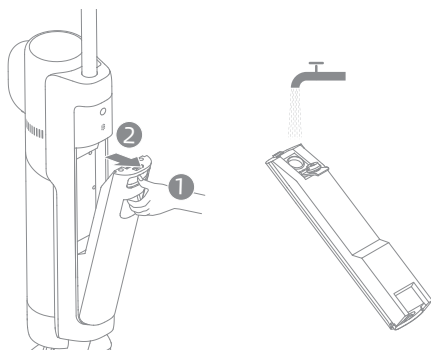


### Режим Турбо

Нажмите на переключатель режима ручного пылесоса и выберите режим Турбо.

## Влажная уборка пола

1. Заполните бак с чистой водой. Нажмите на кнопку отсоединения бака с чистой водой, чтобы извлечь бак. Откройте крышку и наполните бак чистой водой. Повторно установите бак с чистой водой на место так, чтобы раздался щелчок.

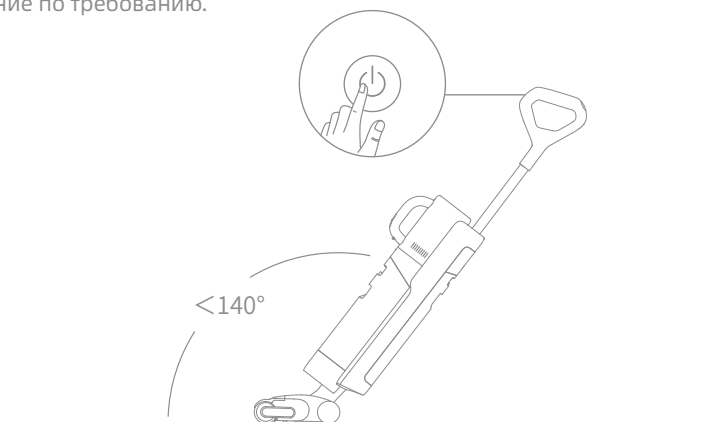


Примечание:

- Для повышения качества очистки рекомендуется добавить 10 мл чистящего средства в колпачок в наполненный бак с чистой водой, а затем аккуратно его встряхнуть равномерными движениями.
- Для удаления стойких пятен рекомендуется заполнять резервуар для чистой воды теплой водой, при этом температура воды должна быть ниже 45°C / 113 °F.
- Запрещается добавлять другие жидкости и чистящие средства, не одобренные к применению.

# Порядок использования

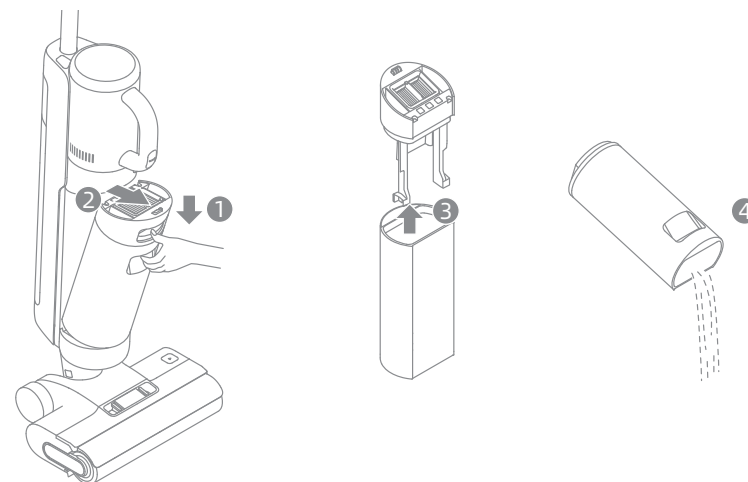
2. Начните уборку. Аккуратно наступите на крышку щетки и наклоните прибор назад. Нажмите на кнопку Переключатель , чтобы начать работу. Нажмите на переключатель режимов , чтобы переключить режимы Автоматический и Всасывание по требованию.



Примечание :

- Запрещается использовать для уборки пенящиеся жидкости.
- Если во время работы прибор перейдет в вертикальное положение, текущая задача будет приостановлена.
- Прибор подходит для очистки обычных полов, мрамора, кафельной плитки и других твердых поверхностей.
- Не наклоняйте прибор назад на угол более 140° для предотвращения протечки воды.
- Во время работы прибора запрещается его поднимать, перемещать, наклонять и размещать на поверхности горизонтально. Это может привести к попаданию отработанной воды в двигатель.

3. Удалите содержимое бака с отработанной водой. Нажмите на кнопку отсоединения бака с чистой водой, чтобы извлечь бак. Снимите крышку и вылейте отработанную воду. Закройте крышку бака и повторно установите бак на место, прежде чем использовать прибор.



# Порядок использования

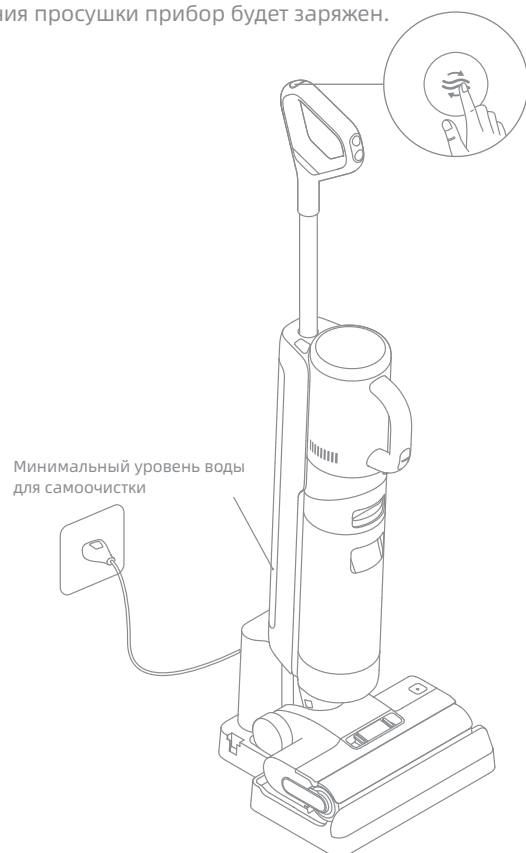
## Режим самоочистки

1. Верните прибор на базу после завершения уборки.
2. Коснитесь кнопки самоочистки в верхней части ручки, чтобы начать или завершить самоочистку.
3. Удалите содержимое бака с отработанной водой после завершения самоочистки. Затем прибор включит режим просушки. Нажмите на кнопку , чтобы выйти из режима просушки.

Примечание: Функция самоочистки может быть включена, только если прибор заряжается и уровень заряда аккумулятора составляет более 15%.

## Режим просушки

1. Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки  в течение 3 секунд, чтобы активировать режим просушки.
2. После окончания просушки прибор будет заряжен.



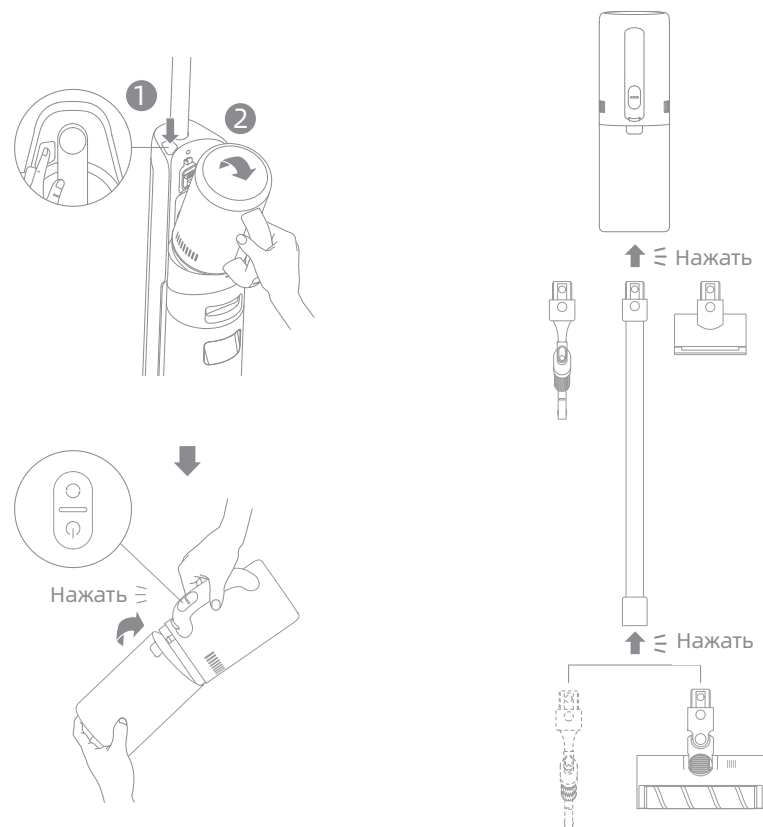
Примечание:

- Очистите базу для зарядки, если после завершения самоочистки на базе останутся пятна.
- При очистке роликовой щетки вручную тщательно просушите ее естественным способом или включите режим просушки несколько раз.

# Порядок использования

## Ручной пылесос

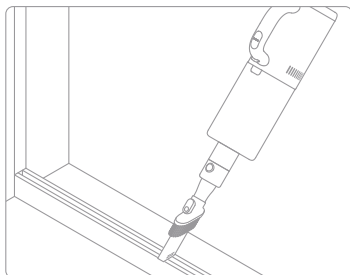
1. Нажмите на кнопку отсоединения ручного пылесоса, чтобы извлечь ручной пылесос.
2. Установите модуль контейнера для пыли и другие аксессуары как показано на схеме так, чтобы раздался щелчок.
3. Коснитесь кнопки ручного пылесоса Переключатель , чтобы начать работу. Коснитесь переключателя режима ручного пылесоса , чтобы переключить режимы Стандартный и Турбо по требованию.



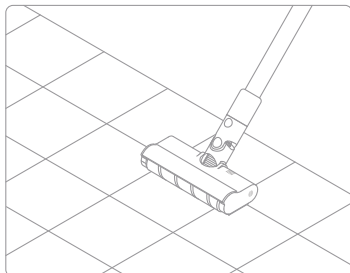
Примечание: Моторизованная мини-щетка не должна использоваться с удлинителем.

## Аксессуары

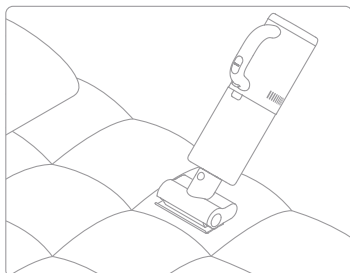
**Комбинированный инструмент:** Используется для очистки углов, лестницы, диванов, журнальных столиков и различных узких пространств.



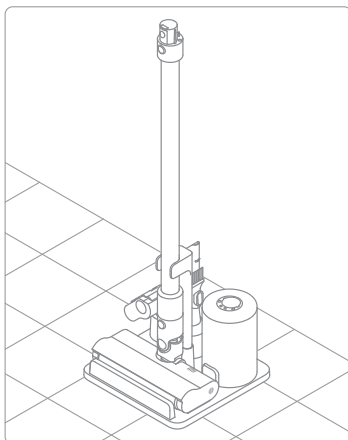
**Мягкая роликовая щетка:** Подходит для чистки твердых полов, таких как мрамор и паркет.



**Электрическая минищетка:** используется для уборки грязи, шерсти животных и других стойких загрязнений на диване, матрасе и других тканевых поверхностях.

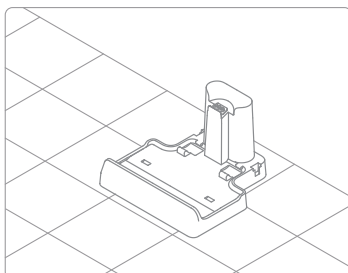


**Хранилища аксессуаров** : Храните пылесборник в сборе, мягкую роликовую щетку, комбинированный инструмент и моторизованную мини-щетку на креплении, как показано на схеме.



**ОСТОРОЖНОСТЬ!** НЕ храните ручной пылесос на креплении для хранения аксессуаров, чтобы избежать повреждений.

**Хранилище:** Используется для хранения чистящей щетки, фильтра и роликовой щетки как показано на схеме.

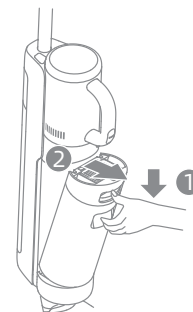


Инструкции:

- Перед выполнением уходовых процедур и/или ремонтом выключите прибор. Не нажимайте переключатель Переключатель.
- По необходимости может потребоваться заменить компоненты. Используйте компоненты, изготовленные на заводе-изготовителе во избежание повреждения изделия из-за несовместимости.
- Если прибор не используется продолжительное время, полностью зарядите его, отключите адаптер от источника питания и оставьте пылесос на хранение в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание глубокой разрядки аккумулятора проводите зарядку прибора минимум раз в 3 месяца.

## Очистка бака с отработанной водой и фильтра

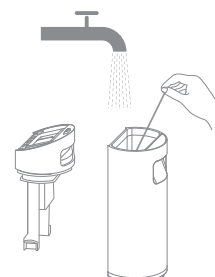
1. Нажмите на кнопку отсоединения бака с отработанной водой и извлеките бак.



2. Извлеките фильтр из крышки бака с отработанной водой. Снимите крышку бака и вылейте отработанную воду.



3. Ополосните бак с отработанной водой и крышку чистой водой. Очистите внутренние стенки бака с помощью чистящей щетки в комплекте.



4. Закройте крышку бака с отработанной водой, повторно установите бак на место так, чтобы раздался щелчок.



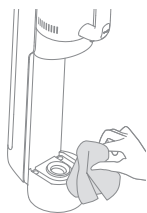
Примечание:

- Рекомендуется очищать бак с отработанной водой после каждого использования.
- Рекомендуется выполнять замену фильтра каждые 3-6 месяцев.
- Когда фильтр загрязнился и требует очистки, ополосните его водой и полностью просушите, прежде чем использовать.

# Обслуживание и ремонт

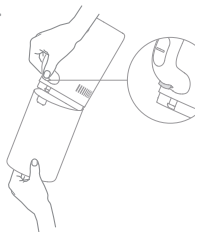
## Очистка трубки и датчика загрязнения

Извлеките бак с отработанной водой, протрите трубку и датчик загрязнения влажным полотенцем перед использованием.



## Очистка модуля контейнера для пыли

1. Нажмите на кнопку отсоединения контейнера для пыли и извлеките контейнер.



2. Достаньте фильтр и циклонный блок из контейнера для пыли, а затем удалите содержимое контейнера.



Примечание. Для снижения риска поражения током или травмы запрещается промывать циклонный блок водой.

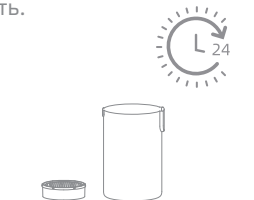
3. Аккуратно постучите по фильтру или очистите его чистящей щеткой. Ополосните фильтр и контейнер для пыли водой.



Примечание:

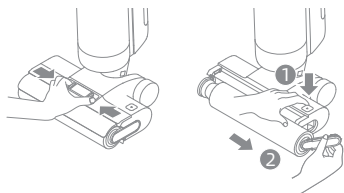
- Рекомендуется очищать контейнер для пыли после каждого использования или когда уровень пыли достигнет максимальной отметки.
- Рекомендуется выполнять замену фильтра каждые 3-6 месяцев.

4. Полностью просушите фильтр и контейнер для пыли, прежде чем использовать.

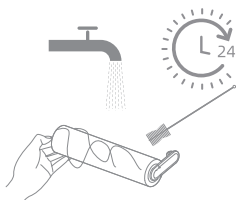


## Очистка модуля щетки

1. Сначала нажмите на кнопку открытия крышки роликовой щетки внутри с обеих сторон, чтобы снять крышку. Затем нажмите на кнопку отсоединения роликовой щетки. Когда выйдет ручка роликовой щетки, потяните ее, чтобы извлечь щетку.

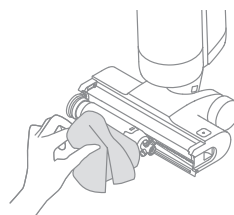


2. Удалите волосы и загрязнения, запутавшиеся в роликовой щетке, с помощью чистящей щетки в комплекте. Промойте роликовую щетку чистой водой и тщательно просушите ее.

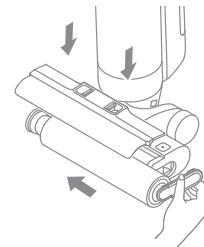


# Обслуживание и ремонт

3. Протрите всасывающее отверстие с помощью сухого полотенца или влажной салфетки. Запрещается промывать модуль щетки водой.



4. После очистки роликовой щетки повторно установите щетку и крышку на место так, чтобы раздался щелчок.

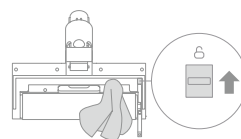


Примечание:

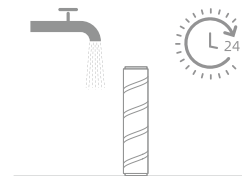
- Выполняйте очистку согласно требованию. Рекомендуется поочередно использовать две роликовые щетки в комплекте.
- Рекомендуется выполнять замену роликовой щетки каждые 3-6 месяцев.

## Очистка мягкой роликовой щетки

1. Как показано на рисунке, нажмите кнопку освобождения ролика щетки, чтобы извлечь ролик из гнезда.

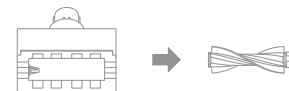


2. Когда он грязный, промойте валик щетки чистой водой. Поставьте валик щетки вертикально до полного высыхания.



## Очистка электрической минищетки

1. Используйте монету, как показано на рисунке, чтобы повернуть замок против часовой стрелки и снимите валик кисти, пока не услышите щелчок.



2. Когда он грязный, промойте валик щетки чистой водой. Поставьте валик щетки вертикально до полного высыхания.



# Устранение неисправностей

В случае возникновения ошибки прибор перестанет работать. Для устранения неисправностей см. таблицу ниже. Если проблема не будет устранена, свяжитесь со службой поддержки.

| Ошибка                                                         | Возможная причина                                                                                                  | Решение                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не работает.                                            | Прибор разрядился или уровень заряда низкий.                                                                       | Полностью зарядите аккумулятор перед использованием.                         |
|                                                                | Прибор находится в вертикальном положении.                                                                         | Наклоните прибор назад.                                                      |
|                                                                | Прибор перегрелся из-за блокирующих предметов, включена функция выключения при высокой температуре.                | Удалите блокирующие предметы и подождите, пока температура вернется в норму. |
|                                                                | Бак с отработанной водой переполнен.                                                                               | Очистите бак с отработанной водой.                                           |
|                                                                | Ручка или резервуар для сточных воды не установлены на месте.                                                      | Убедитесь, что ручка или резервуар для сточных воды правильно установлены.   |
| Прибор заряжается медленно.                                    | Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая.                                                       | Подождите, пока температура аккумулятора вернется к нормальному значению.    |
| Сила всасывания прибора слабая.                                | Фильтр засорился.                                                                                                  | Очистите бак с отработанной водой и фильтр внутри контейнера для пыли.       |
|                                                                | В трубке и всасывающем отверстии присутствуют посторонние предметы либо трубка и всасывающее отверстие засорились. | Очистите трубку и всасывающее отверстие.                                     |
| Двигатель издает странный шум.                                 | В баке с отработанной водой скопилось слишком много жидкости.                                                      | Очистите бак с отработанной водой.                                           |
|                                                                | Основное отверстие всасывания засорилось.                                                                          | Удалите предметы, блокирующие основное отверстие всасывания.                 |
| Во время зарядки индикатор статуса аккумулятора не загорается. | База для зарядки некорректно подключена к электрической розетке.                                                   | Убедитесь, что база для зарядки подключена к питанию.                        |
|                                                                | Прибор некорректно установлен на базе для зарядки.                                                                 | Убедитесь, что прибор корректно установлен на базе для зарядки.              |

# Устранение неисправностей

|                                              |                                                                                        |                                                                                                                          |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Из прибора не появляется вода.               | Бак с чистой водой установлен некорректно либо бак пустой.                             | Повторно установите либо наполните бак с чистой водой.                                                                   |
|                                              | Для намокания роликовой щетки требуется 30 секунд.                                     | Включите прибор и проверьте повторно через 30 секунд.                                                                    |
| Вода вытекает из бака для отработанной воды. | Из-за удара или резкого движения вода попала в двигатель.                              | Когда пылесос выключится, перемещайте его аккуратными движениями.                                                        |
|                                              | После очистки фильтр был просушен не полностью.                                        | Перед использованием тщательно просушите фильтр.                                                                         |
| Сбой самоочистки.                            | Крупные частицы блокируют роликовую щетку.                                             | Откройте крышку роликовой щетки, проверьте и очистите ее.                                                                |
|                                              | Прибор не заряжается.                                                                  | Перед включением функции самоочистки убедитесь, что прибор заряжается.                                                   |
|                                              | Функция самоочистки не может быть включена, если уровень заряда аккумулятора ниже 15%. | Функция самоочистки может быть включена, только если пылесос заряжен и уровень заряда аккумулятора составляет более 15%. |
|                                              | Бак с отработанной водой установлен некорректно или бак переполнен.                    | Повторно установите бак с отработанной водой или вылейте содержимое.                                                     |
|                                              | Бак с чистой водой установлен некорректно либо бак пустой.                             | Повторно установите или наполните бак с чистой водой.                                                                    |
|                                              | Плохое качество просушки.                                                              | Проверьте входное и выходное отверстия для воздуха и очистите.                                                           |

Веб-сайт: <https://global.dreameotech.com>

## Уведомления об ошибках и решения

Если пылесос работает некорректно, на дисплее отобразится сообщение об ошибке. См. таблицу устранения неисправностей для поиска решения.

| Значок ошибки | Возможная причина                        | Решение                                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | В баке недостаточно чистой воды          | Наполните бак с чистой водой.                                                                                          |
|               | Резервуар для сточных воды не установлен | Установите резервуар для сточных воды                                                                                  |
|               | Бак с отработанной водой переполнен      | Очистите бак с отработанной водой.                                                                                     |
|               | Роликовая щетка заблокирована            | Очистите роликовую щетку с помощью чистящей щетки в комплекте.                                                         |
|               | Трубка засорилась                        | Проверьте фильтр на наличие засорений. Также попробуйте очистить трубку и датчик загрязнения.                          |
| Значок ошибки | Возможная причина                        | Решение                                                                                                                |
| E1-E7         | Ошибка                                   | Перезагрузите прибор, чтобы устранить неисправность. Если проблема не будет устранена, свяжитесь со службой поддержки. |
| H1-H6         |                                          |                                                                                                                        |
| H7            | Ошибка аккумулятора                      | Свяжитесь со службой поддержки.                                                                                        |

## Технические характеристики

| Беспроводной пылесос для влажной и сухой уборки |               |                           |                |
|-------------------------------------------------|---------------|---------------------------|----------------|
| Модель                                          | HHV4          | Номинальная мощность      | 300 W          |
| Номинальное напряжение                          | 21,6 V ===    | Напряжение зарядки        | 27 V ===       |
| Объем бака с отработанной водой                 | 700 mL        | Объем бака с чистой водой | 900 mL         |
| Время зарядки                                   | Ок. 4,5 часов | Время просушки            | Около 30 минут |
| База для зарядки                                |               |                           |                |

## Технические характеристики

|                                 |                      |                      |                |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| Модель                          | HCBN                 | Номинальная мощность | 235 W          |
| Вход                            | 220-240 V ~ 50-60 Hz | Выход                | 27 V === 1.6 A |
| Моторизованная чистящая головка |                      |                      |                |
| Модель                          | HCR14B               |                      |                |
| Номинальное напряжение          | 21,6 V ===           | Номинальная мощность | 50 W           |

Номинальная мощность измеряется в течение репрезентативного периода, когда прибор работает на полную мощность в начале, при этом функции зарядки и сушки включены одновременно.

## Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

### Инструкция по извлечению

1. Открутите дисплей с помощью инструмента.
2. По очереди извлеките винты из крышки аккумулятора и затем откройте крышку с помощью инструмента.
3. Отсоедините провода терминалов между аккумулятором и печатной платой и извлеките аккумулятор.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.
- Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.
- Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.
- В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

# Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз.

Электр құрылғысын пайдалану кезінде әрқашан негізгі сақтық шараларын сақтау керек, соның ішінде:

**(ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ) ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА БАРЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚТАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ.** Ескертулерді және нұсқауларды орындамау электр тоғының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

**ЕСКЕРТУ** — Өрт, электр тоғының соғуы немесе жарақат алу қауіпін азайту үшін ескертулерді оқыңыз:

## Қолдану бойынша шектеулер

- Қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету және қандай да бір қауіп-қатердің алдын алу үшін бұл құрылғыны 8 жасқа толмаған балаларға, сондай-ақ физикалық, сенсорлық, интеллектуалдық кемістігі бар немесе тәжірибесі не білімі шектеулі адамдарға ата-анасының немесе қамқоршысының қарауынсыз пайдалануға болмайды. Балалар тазалау мен техникалық қызмет көрсету жұмыстарын қараусыз орындамауы тиіс.
- Пластикалық үлдір қауіпті болуы мүмкін. Тұншығу қауіпін болдырмау үшін оны балалардан аулақ ұстаңыз.
- Тек үй ішінде, кілем салынбаған еденде ғана (мысалы, винил, плитка, ағаш жабын және т. б.) қолданыңыз. Бекітілмеген заттарды немесе кілемшелердің шеттерін басып кетуден сақ болыңыз. Қылшақты тоқтату салдарынан белдік мерзімінен бұрын істен шығуы мүмкін.
- Осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталғандай ғана қолданыңыз. Өндіруші ұсынған құралдарды ғана қолданыңыз.
- Құрылғыны оттың жанында немесе шамадан тыс температурада пайдалануға болмайды. От немесе шамадан тыс температура жарылысқа әкелуі мүмкін.
- Аса ыстық немесе суық орталарда пайдаланбаңыз (5°C/41°F градустан төмен немесе 40°C/104°F градустан жоғары). Құрылғыны 5°C/41°F градустан жоғары және 40°C/104°F градустан төмен температурада зарядтаңыз).
- Құрылғыны сұйықтыққа батырмаңыз.
- Бензин сияқты тез тұтанатын немесе жанғыш сұйықтықтарды жинау үшін пайдаланбаңыз. Тез тұтанатын заттар немесе жанғыш сұйықтықтар орналасуы мүмкін бөлмелерде пайдалануға болмайды.
- Саңылауларға ешқандай заттарды салмаңыз. Қандай-да бір саңылау бітеліп қалса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Шаң, түк, шаш және ауа ағынына кедергі келтіретін кез келген заттарды түсірмеңіз.
- Уытты заттарды (хлорлы ағартқыш, аммиак, кәріз тазартқыш және т. б.) жинамаңыз. Шыны, шегелер, бұрандалар, монеталар және т. б. қатты немесе өткір заттарды жинамаңыз.
- Құрылғыны май негізіндегі бояумен, бояу сұйылтқышымен, күйе көбелектен қорғайтын кейбір заттармен, тез жанғыш шаңмен немесе басқа жарылғыш немесе улы бұға толы жабық кеңістікте пайдаланбаңыз. Темекі, сіріңке немесе ыстық күл сияқты жанатын немесе түтенетін заттарды жинамаңыз.
- Сүзгілері орнатылмаған құрылғыны пайдаланбаңыз.

# Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар

## Техникалық қызмет көрсету және сақтау

- Шаш, бос киім, саусақтар мен дененің барлық бөліктерін құрылғының тесіктері мен қозғалатын бөліктерінен және оның керек-жарақтарынан алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны пайдаланған кезде жерге қосатын кабельдерді алыс ұстаңыз. Құрылғы қуат сымына ілінсе, қауіпті жағдай орын алуы мүмкін.
- Баспалдақты тазалаған кезде өте сақ болыңыз.
- Байқаусызда іске қосылудың алдын алыңыз. Құрылғыны ұстамас немесе оны жылжытпас бұрын ажыратып-қосқыштың өшірулі тұрғанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны саусағыңызды ажыратып-қосқышта ұстап жылжыту немесе құрылғыны қосу апатқа әкелуі мүмкін.
- Құрылғының көлденең бетке орнатылғанына көз жеткізіңіз. Егер құрылғы қылшақты білікшемен жабдықталған болса және тұтқа тігінен орнатылмаған болса, құрылғыны бір күйде пайдаланбаңыз. Құрылғыны қатып қалуы мүмкін жерлерде сақтамаңыз.
- Құрылғы пайдаланылмаған кезде, оны тазаламас бұрын, техникалық қызмет көрсетпес бұрын және жылжымалы қылшаққа қоспас немесе одан ажыратпас бұрын құрылғыны өшіріп, қуат көзінен ажыратыңыз.
- Зақымдалған немесе өзгерістер енгізілген құрылғыны пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгерістер енгізілген құрылғы күштеген жерден шалыс жұмыс істеп, салдарынан өрт, жарылыс немесе жарақат алу қауіпі орын алуы мүмкін.
- Пайдалану және күтім жасау нұсқауларында көрсетілген жағдайларды қоспағанда, құрылғыға өзгерістер енгізіп, жөндеу жұмыстарын жасауға тыйым салынады.
- Зақымдалған құралдары бар құрылғыны пайдаланбаңыз (мысалы, зарядтау құрылғысы, қуат сымы және т. б.). Құлап қалған, зақымдалған, сыртта қалған, суға түсіп кеткен немесе дұрыс жұмыс істемейтін құрылғыны немесе құралды пайдалануға тыйым салынады. Оларды уәкілетті қызмет көрсету орталығында жөндеңіз.
- Техникалық қызмет көрсету жұмыстарын тек бірдей қосалқы бөлшектерді қолдана отырып, білікті жөндеу маманы жүргізуі тиіс. Бұл құрылғының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.

## Батарея және зарядтау

- Құрылғыны қайта зарядтау үшін осы құрылғымен бірге жеткізілген зарядтау тұғырын ғана пайдаланыңыз. Тек HCBN зарядтау тұғырымен пайдаланыңыз.
- Қуаттау бойынша барлық нұсқауларды орындаңыз және құрылғыны батареяда көрсетілген температура диапазонынан тыс зарядтамаңыз, себебі бұл өрт қауіпін арттырады.
- Зарядтау тұғыры кептіру функциясымен жабдықталған және тек осы құрылғының қылшағын кептіруге жарамды.
- Зарядтау тұғырының кабелін қыздырылған беттерден алыс ұстаңыз. Зарядтау тұғырының ашасын немесе құрылғыны дымқыл қолмен ұстамаңыз. Ашаны розеткадан шығару үшін кабельді емес, зарядтау тұғырының ашасынан ұстаңыз.
- Зарядтау тұғырын кабельден ұстап тартпаңыз немесе өткізбеңіз, кабельді тұтқа ретінде пайдаланбаңыз, есікті кабельді қысатындай етіп жаппаңыз, кабельді өткір жиектер немесе бұрыштарға тигізіп тартпаңыз.
- Бұл құрылғыға тек білікті маман немесе сатудан кейінгі қызмет көрсету қызметі ауыстыра алатын батареялар орнатылған.
- Литий-ионды аккумулятордың ішінде қоршаған ортаға қауіп төндіретін заттектер бар. Құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын алдымен батареяны шығарып алыңыз, содан кейін оны тастаңыз немесе жергілікті заңдарға және қолданылатын елдің немесе аймақтың ережелеріне сәйкес қайта өңдеңіз.

# Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар

- Аккумуляторды шығару кезінде құрылғы қуат көзінен ажыратылған болуы керек. Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Аккумуляторды ауызға салуға болмайды. Жұтып қойған жағдайда дәрігерге немесе жергілікті токсикологиялық қызметке хабарласыңыз.
- Белгіленген талаптарға қайшы қолданған кезде, сұйықтық ағуы ықтимал аккумуляторды ешқашан ұстамаңыз. Кездейсоқ ұстасаңыз, сумен шайыңыз. Сұйықтық көзге тиіп кетсе дереу медициналық көмекке жүгініңіз. Аккумулятордан аққан сұйықтық тітіркенуге немесе күйікке шалдықтыруы мүмкін.

## Таңбалар



II сыныпты жабдық



Уақыт кідірісі бар миниатюралық балқымалы ендіріме, бұл жерде T 3,15A таңбасы тоқ-уақыттық сипаттаманы



Алмалы-салмалы қуат көзі



Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Суды сору арқылы тазалауға арналған электр тазалағыш саптама



WEEE (Электр және электронды жабдықтың өндіріс қалдықтарын кәдеге жарату) туралы ақпарат

Осындай таңбасы бар барлық құрылғылар электр және электронды жабдықтардың қалдықтары болып табылады (2012/19/EU директивасына сәйкес – WEEE), оларды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араластыруға болмайды. Оның орнына, сіз пайдаланылған жабдықты үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған қалдық электр және электронды жабдықты қайта өңдеу орнының арнайы жинау бекетіне тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Қалдықтарды дұрыс жайғастыру және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсер тигізудің алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау бекеттерінің орналасқан жерлері және олардың ережелері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушы тарапқа немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

## ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ

Тек үйде пайдалануға арналған

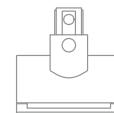
Электрондық нұсқаулықтың толық нұсқасымен, мына сілтемеге өтіп таныса аласыз:  
<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Құрылғыға шолу

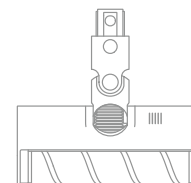
## Қораптағы заттардың тізімі



Шаңжинағыш себеттің жиынтығы



Электр мини-қылшақ



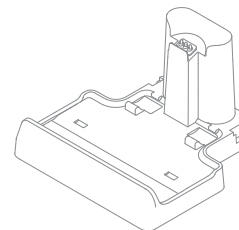
Айналмалы жұмсақ қылшақ



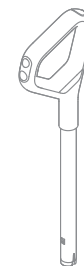
Құрама аспап



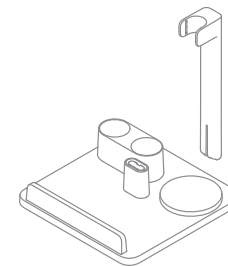
Тазалау щеткасы



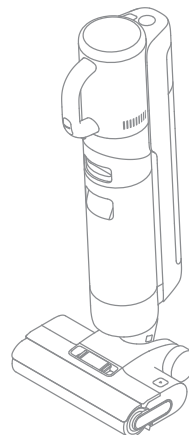
Зарядтау станциясы



Тұтқа



Керек-жарақтарды сақтау сөресі



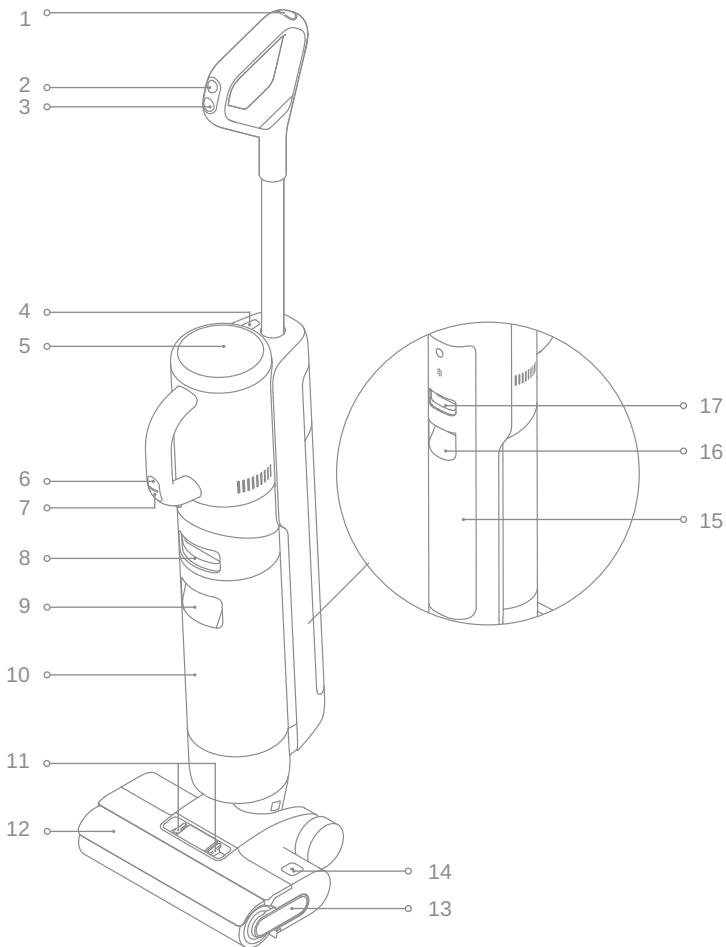
Негізгі корпус



Ұзартқыш түтік

# Құрылғыға шолу

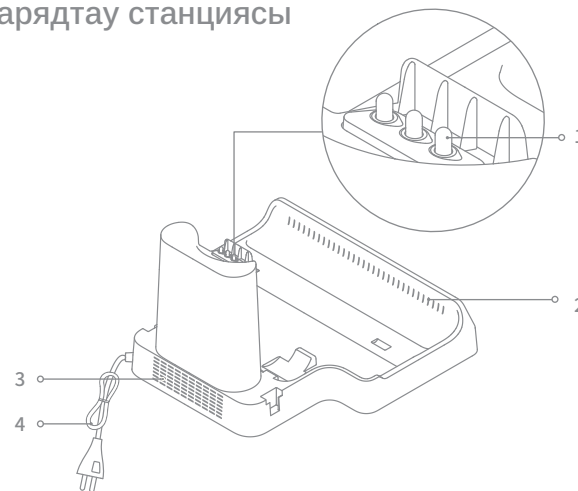
Дымқыл және құрғақ шаңды соруға арналған едендер жуғышы



- |   |                                        |    |                                          |    |                                |
|---|----------------------------------------|----|------------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Өзін-өзі тазалау түймесі               | 8  | Пайдаланылған су сауытын босату түймесі  | 15 | Таза су сауыты                 |
| 2 | Режимдерді ауыстырғыш                  | 9  | Пайдаланылған су сауытының тұтқасы       | 16 | Таза су сауытының тұтқасы      |
| 3 | Қуат батырмасы                         | 10 | Пайдаланылған су сауыты                  | 17 | Таза су сауытын босату түймесі |
| 4 | Қол шаңсорғышты босату түймесі         | 11 | Қылшақты білікше қақпағын босату түймесі |    |                                |
| 5 | Дисплей экраны                         | 12 | Қылшақты білікшенің қақпағы              |    |                                |
| 6 | Қол шаңсорғыштың режимдерін ауыстырғыш | 13 | Қылшақты білікшенің тұтқасы              |    |                                |
| 7 | Қол шаңсорғыш қуатын ажыратқыш         | 14 | Айналмалы қылшақты ажырату батырмасы     |    |                                |

# Құрылғыға шолу

Зарядтау станциясы



- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Зарядтау түйіспелері |
| 2 | Ауа кептіру кірісі   |
| 3 | Ауа кептіру шығысы   |
| 4 | Қуат сымы            |

Дисплей экраны



 Автоматты режим

 Сору режимі

 Кептіру режимі

 Ультра режимі

 Батареяның төмен зарядының индикаторы

- Қызғылт сары: батарея деңгейі <20%
- Жасыл: Батарея деңгейі ≥20%

 Стандартты режим (қол шаңсорғышы)

 Турбо режимі (қол шаңсорғышы)

 Қуаттау индикаторы

- Қызғылт сары (зарядталып жатыр): Батарея деңгейі <20%
- Жасыл (зарядталып жатыр): Батарея деңгейі ≥20%

#### Қате туралы хабарламалар

 Таза су ыдысында су аз

 Бітеліп қалған түтік

 Пайдаланылған су ыдысы толы/  
Пайдаланылған су ыдысы орнатылмаған

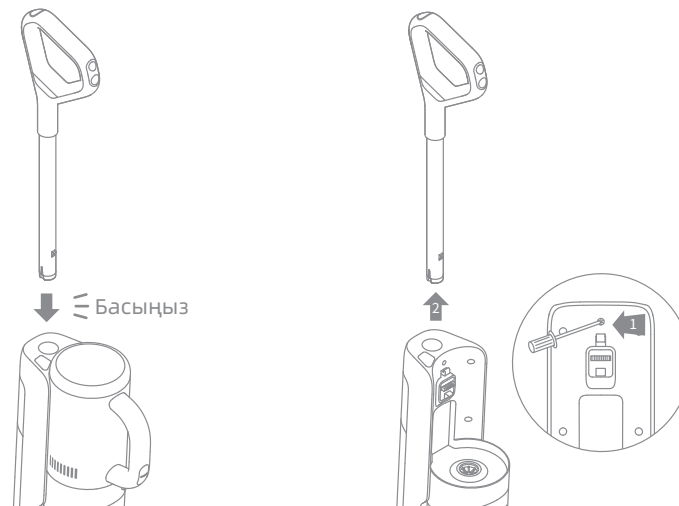
 Қылшақты білікшенің қысылып қалуы

Ескертпе: Құрылғы дұрыс жұмыс істемесе, экран дисплейінде қате туралы хабар пайда болады. Шешім табу үшін ақаулықтарды жою бөлімін қараңыз.

## Орнату

### Тұтқаны орнату

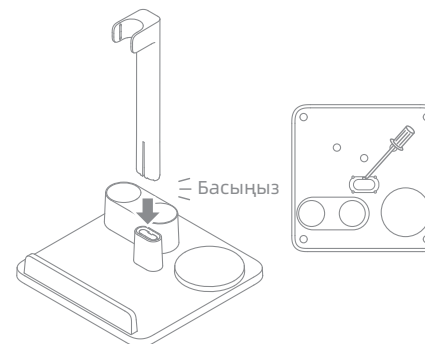
Нұсқау бойынша тұтқаның ұшын құрылғының жоғарғы жағындағы ойыққа сырт еткен дыбыс шыққанша тігінен салыңыз.



Ескертпе: Бөлшектеу үшін, құрылғының артқы жағындағы тесікке қатты затты сырғытып, контактілерді басыңыз және дәл сол кезде тұтқаны жоғары қарай тартыңыз.

### Керек-жарақты сақтау сөресін орнату

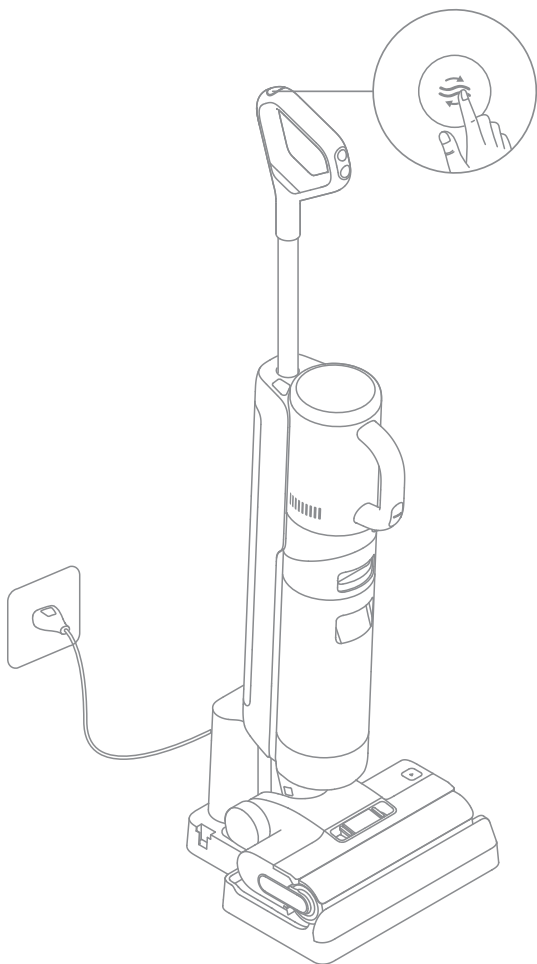
Сырт еткен дыбыс естілгенше тірек білеуді сақта сөресіне тігінен салыңыз.



Ескертпе: Тірек білеуді шығарып алу үшін құралды түйіспелерді басатындай етіп сөренің астындағы тесікке салыңыз және дәл сол кезде тұтқаны жоғары қарай тартыңыз.

## Зарядтау

1. Зарядтау станциясын түзу жерге қабырғаға тақап қойыңыз және оны қуат көзіне қосыңыз. Алғашқы қолдану алдында құрылғыны толық зарядтаңыз.
2. Құрылғыны зарядтау станциясына орналастырыңыз, экрандағы ⚡ зарядтау күйін көрсету үшін жанады. Дисплей экранында зарядтау барысында аккумулятордың ағымдағы қуат деңгейі пайыз түрінде көрсетіледі. Сан 100-ге жеткенде, батарея толығымен зарядталып, ⚡ өшеді.



### Ескертпе:

- 10 минут ішінде ешқандай әрекет жасалмаса, құрылғы ұйқы режиміне өтеді.
- Батареяның қызмет ету мерзімін ұзарту үшін құрылғыны ұзақ уақыт қолданғаннан кейін батарея шамамен бір сағат бойы автоматты түрде салқындайды.

## Пайдалану әдісі

### Режимдерді ауыстыру

Құрылғы әдетте автоматты режимде қосылады, қажет болғанда сору режиміне ауыстыра аласыз.



#### Автоматты режим

Еденді жуған кезде құрылғы жағдайға байланысты сору қуатын реттей алады.



#### Сору режимі

Сору режимін таңдағанда, құрылғы тек суды сорады; щеткалы ролик суланбайды. Таза су ыдысынан су шығып жатқан жоқ.



#### Ультра режимі

Ультра режиміне өтуге дайындық, 30 секунд күтіңіз. Бұл режим толық тазалауға лайықты.



#### Стандартты режим ((қол шаңсорғышы))

Құрылғы қол шаңсорғышқа ауысқанда, ол әдепкі бойынша Стандартты режимде қосылады.

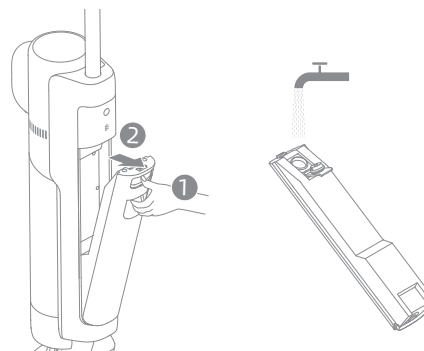


#### Турбо режимі ((қол шаңсорғышы))

Турбо режимін таңдау үшін қол шаңсорғыштың режимдерін аударғышты басыңыз.

### Еден жуғыш ретінде пайдалану

1. Таза су ыдысын толтырыңыз: Ыдысты шығару үшін таза су ыдысын бастау түймесін басыңыз. Сауыт қақпағын ашып, оған таза су толтырып құйыңыз. Таза су ыдысын қайта орнатып, орнына сырт етіп түскенін тексеріңіз.

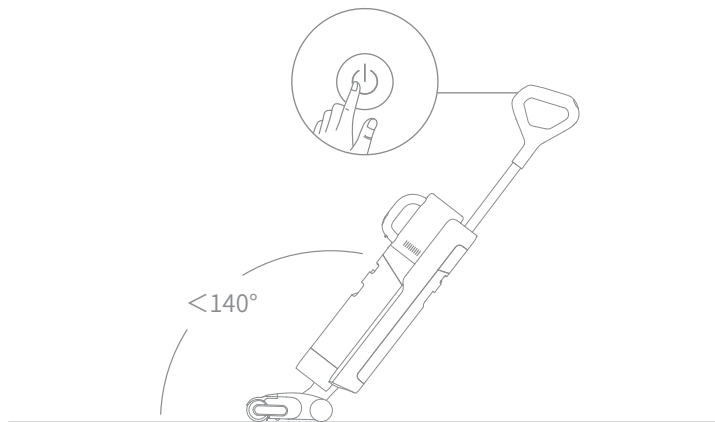


### Ескертпе:

- Жақсылап тазалау үшін бөтелке қақпағын пайдаланып 10 мл жуғыш затты толы таза су сауытына құйып, қолданар алдында ақырын және біркелкі шайқауға кеңес береміз.
- Кетпейтін дақтарды кетіру үшін таза су ыдысын жылы сумен толтырған жөн және оның температурасы 45 °C/ 113 °F аспауы тиіс.
- Ресми түрде мақұлданған тазартқыштардан басқа сұйықтықты қоспаңыз.

## Пайдалану әдісі

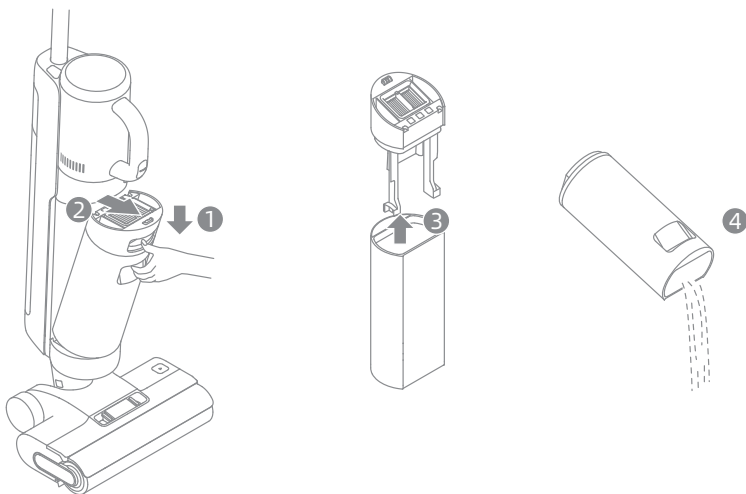
2. Тазалауды бастау: Қылшақ қақпағын ақырын басып, құрылғыны артқа шалқайтыңыз. Жұмысты бастау үшін  қуат қосқышын басыңыз, қажеттілігіңізге қарай Авто режимі немесе Сору режимі арасында таңдау үшін  режим батырмасын басыңыз.



Ескертпе:

- Көпіретін сұйықтықтарды шаңсорғышпен тазаламаңыз.
- Егер жұмыс кезінде құрылғы тік күйде болса, ағымдағы жұмыс тоқтатылады.
- Құрылғы еденді, мәрмәрді, плиткаларды және басқа қатты беттерді жууға жарамды.
- Құрылғыдан су ағып кетпеуі үшін құрылғыны артқа 140°-тан артық шалқайтпаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде оны жерден көтермеңіз, қозғамаңыз, еңкейтпеңіз немесе көлденең қоймаңыз. Осылай істегенде, су қозғалтқышқа кіріп кетуі мүмкін.

3. Пайдаланылған су ыдысын босатыңыз: Сауытты шығарып алу үшін пайдаланылған су ыдысын босату түймесін басыңыз. Сауыт қақпағын алып тастап, пайдаланылған суды төгіп тастаңыз. Сауыттың қақпағын жабыңыз және қолдану алдында сауытты қайта орнатыңыз.



## Пайдалану әдісі

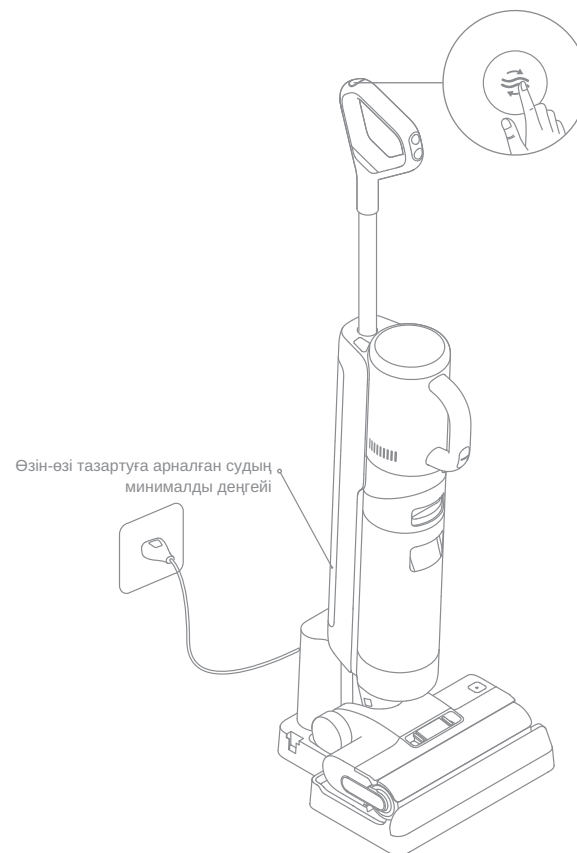
### Өзін-өзі тазалау режимі

1. Тазалау аяқталғаннан кейін құрылғыны негізге қайта орнатыңыз.
2. Өзін-өзі тазалауды бастау/тоқтату үшін тұтқаның басындағы өзін-өзі тазалау түймесін  басыңыз.
3. Өзін-өзі тазалау аяқталғаннан кейін пайдаланылған су сауытын босатыңыз. Содан кейін құрылғы кептіру режиміне өтеді. Кептіру режимінен шығу үшін  түймесін басыңыз.

Ескертпе: Өзін-өзі тазалау режимін құрылғы зарядталып, батарея деңгейі 15%-дан артық болған жағдайда ғана қосуға болады.

### Кептіру режимі

1. Кептіру режимін қосу үшін өзін-өзі тазалау түймесін  басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз.
2. Кептіру аяқталғаннан кейін құрылғы зарядталады.



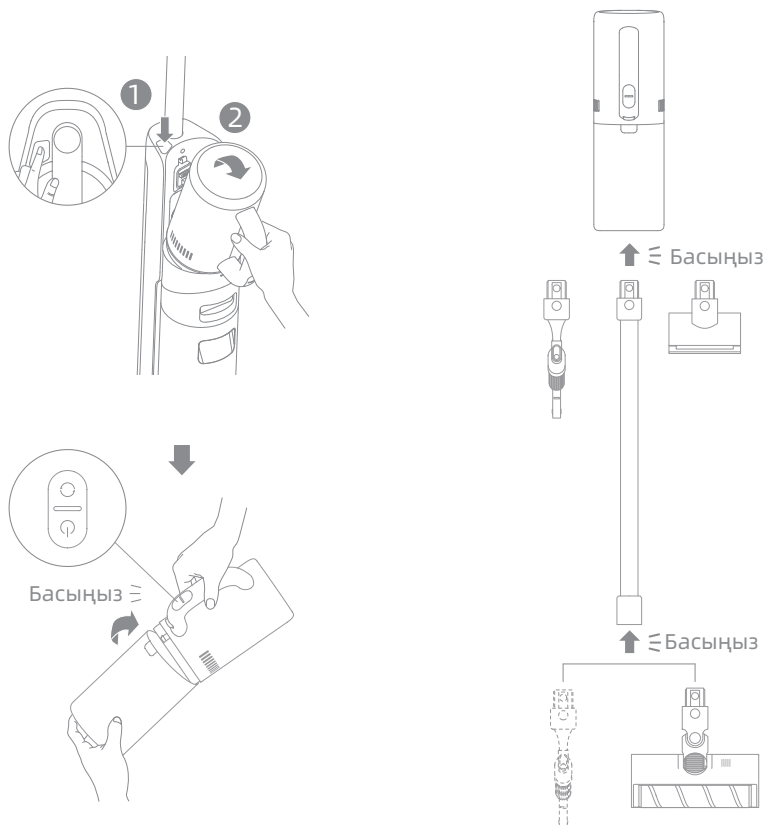
Ескертпе:

- Өзін өзі тазалау аяқталғаннан кейін құрылғыда қандай да бір дақтар қалып қойса, зарядтау құрылғысын тазалаңыз.
- Қылшақты білікшені қолмен тазалау үшін оны ауамен әбден кептіріңіз немесе кептіру режимінде бірнеше рет кептіріңіз.

# Пайдалану әдісі

## Қол шаңсорғыш ретінде пайдалану

1. Қол шаңсорғышты шешу үшін қол шаңсорғышты босату түймесін басыңыз.
2. Кестеде көрсетілгендей шаңжинағыш себеттің жиынтығы мен басқа керек-жарақтарды сырт етіп орнына түскенше орнатыңыз.
3. Пайдалануды бастау үшін, қол шаңсорғышты қосу ажыратқышын  басып қалыңыз. Қол шаңсорғыштың режимдерін ауыстырғышты  басып қалыңыз, сонда қажеттеріңізге қарай Стандарт режимінен Турбо режиміне ауысасыз.

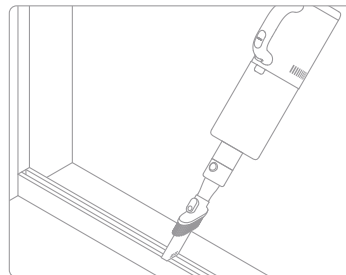


Ескертпе: Электр мини-қылшақты ұзартқыш түтікке жалғап қолдануға болмайды.

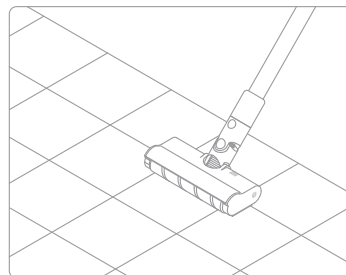
# Пайдалану әдісі

## Өртүрлі саптарды қолдану

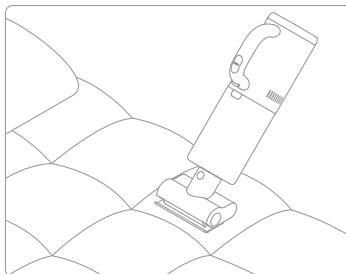
Біріктірілген құрал: Бұрыштарды, баспалдақтарды, дивандарды, журнал үстелшелерін және басқа да тар кеңістіктерді тазалауға арналған.



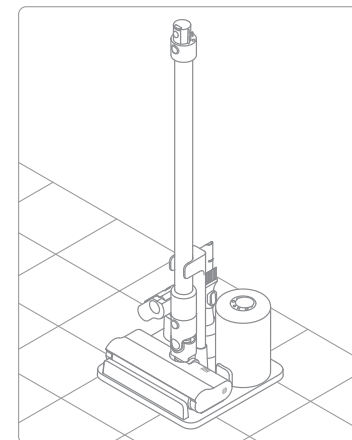
Жұмсақ роликті щетка: Мәрмәр және кафель сияқты қатты едендерді тазалауға жарамды.



Электр мини-қылшақ: Кірді, жануар жүнін және басқа да тұрақты ластарды дивандардан, матрастардан және басқа матамен қапталған беттерден сорып алуға арналған.

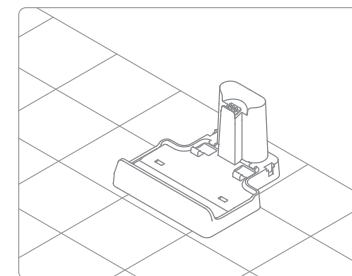


Керек-жарақтарды сақтау сөресі: Шаңжинағыш себеттің жиынтығын, жұмсақ роликті щетканы, құрама аспапты және электр жетегі бар мини-щетканы диаграммада көрсетілгендей бекітпеде сақтаңыз.



**САҚ БОЛЫҢЫЗ!** Зақым келтірмеу үшін қол шаңсорғышын керек-жарақтарды сақтау сөресінде сақтамаңыз.

Сақтау қорабы: Тазалау щеткасының, сүзгіні және роликті қылшақты диаграммада көрсетілгендей сақтау қорабында сақтаңыз.



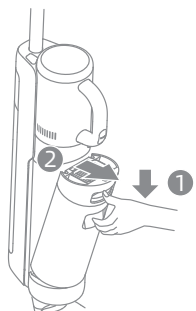
# Күтім және техникалық қызмет көрсету

Кеңестер:

- Күтімді және/немесе техникалық қызмет көрсетуді орындамас бұрын құрылғыны өшіріңіз. Қуат қосқышын ұстауға болмайды.
- Қажетінше бөлшектерді ауыстырыңыз. Бөлшектер өндірушіде немесе қызмет көрсету агентінде бар бөлшектермен ауыстырылуы керек.
- Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны толығымен зарядтаңыз, ашаны адаптерден суырып алыңыз және құрылғыны ылғалдылығы төмен, күн сәулесі түспейтін салқын жерде сақтаңыз. Батареяның қуаты шамадан тыс таусылмауы үшін құрылғыны кем дегенде 3 айда бір рет зарядтаңыз.

## Пайдаланылған су сауыты мен сүзгіні тазалау

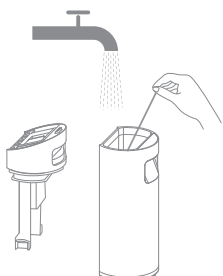
1. Пайдаланылған су ыдысын босату түймесін басып, пайдаланылған су ыдысын шығарып алыңыз.



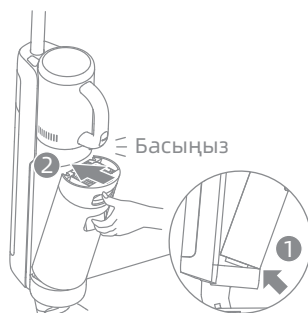
2. Пайдаланылған су сауытының қақпағы арқылы сүзгіні шығарып алыңыз. Ыдыс қақпағын алып тастап, пайдаланылған суды төгіп тастаңыз.



3. Пайдаланылған су ыдысын және ыдыс қақпағын сумен шайыңыз; ыдыстың ішін тазалау үшін жиынтықтағы тазалау қылшағын қолданыңыз.



4. Пайдаланылған су ыдысының қақпағын жабыңыз, ыдысты орнына қойыңыз және оның сырт етіп бекітілгеніне көз жеткізіңіз.



Ескертпе:

- Пайдаланылған су сауыты әр кез пайдаланғаннан кейін тазалау ұсынылады.
- Сүзгіні әр 3-6 ай сайын ауыстыруға кеңес береміз.
- Ластанған және жууды қажет ететін сүзгіні сумен шайыңыз. Қолданар алдында ол толығымен құрғақ болуы керек.

# Күтім және техникалық қызмет көрсету

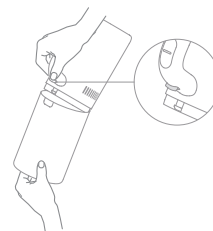
## Түтік пен ластану сенсорын тазалау

Пайдаланар алдында пайдаланылған су ыдысын алып тастаңыз да, түтік пен ластану датчигін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.



## Шаңжинағыш себеттің жиынтығын тазалау

1. Шаңжинағыш себеттің босату түймесін басыңыз және себетті босатып алыңыз.



2. Шаңжинағыш себеттен сүзгіні және циклон блогын шығарып алыңыз, одан кейін себетті босатыңыз.



Ескертпе: Электр тогының соғу қаупін азайту мақсатында немесе жарақат алмау үшін циклон блогын сумен жууға тыйым салынады!

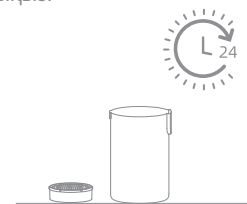
3. Сүзгіні жаймен ұрыңыз немесе тазалау қылшағымен тазалаңыз. Сүзгіні және шаңжинағыш себетті сумен шайыңыз.



Ескертпе:

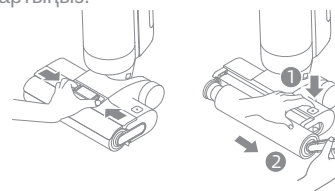
- Шаңжинағышты әр қолданғаннан кейін немесе жинағыштағы шаң мөлшері МАКСИМАЛДЫ сызыққа жеткеннен кейін тазалау ұсынылады.
- Сүзгіні әр 3-6 ай сайын ауыстыруға кеңес береміз.

4. Сүзгіні және шаңжинағышты пайдаланар алдында толығымен құрғатыңыз.



## Қылшақ жиынтығын тазалау

1. Алдымен щеткалы ролик қақпағын шешіп алу үшін щеткалы ролик қақпағын босату түймелерін екі жағынан ішке қарай басыңыз. Содан кейін щеткалы роликті босату түймесін басыңыз, сонда щеткалы ролик тұтқасы сырғып шығады. Қылшақты білікшені шығарып алу үшін тұтқаны тартыңыз.

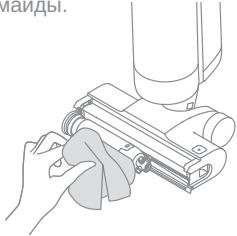


2. Щеткалы роликке оралып қалған шаштар мен қоқыстарды бірге жеткізілген тазалау щеткасымен тазалаңыз. Қылшақты білікшені таза сумен шайып, толығымен құрғатыңыз.



# Күтім және техникалық қызмет көрсету

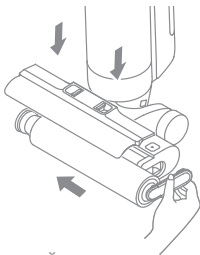
3. Сорғыш келтеқұбырды құрғақ матамен немесе дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Қылшақ жиынтығын сумен шаюға болмайды.



Ескертпе:

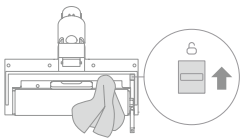
- Қажет болса тазалаңыз. Бірге жеткізілген екі роликті щетканы кезек-кезек пайдалану ұсынылады.
- Щеткалы роликті әр 3-6 ай сайын ауыстыруға кеңес береміз.

4. Щеткалы роликті тазалағаннан кейін, щеткалы ролик пен оның қақпағын орнына қойыңыз. Олардың орнына түскенін сырт еткен дыбыстан білесіз.

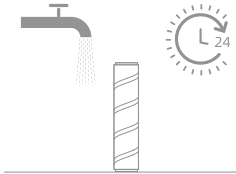


## Айналмалы жұмсақ қылшақты тазалау

1. Суретте көрсетілгендей, білікшені ұяшықтан шығарып алу үшін айналмалы қылшақты ажырату батырмасын басыңыз.



2. Ластанған кезде айналмалы қылшақты таза сумен шайыңыз. Айналмалы қылшақты толық кепкенше тік тұрғызып қойыңыз.



## Электр мини-қылшақты тазалау

1. Суретте көрсетілгендей, бұғаттау кілтін тиынмен сағат тіліне кері бағытта бұраңыз және қылшақты білікшені сырт еткен дыбыс шыққанша тартып шығарыңыз.



2. Ластанған кезде айналмалы қылшақты таза сумен шайыңыз. Айналмалы қылшақты толық кепкенше тік тұрғызып қойыңыз.



# Ақауларды анықтау және жою

Егер қате шықса, құрылғы жұмысын тоқтатады. Ақауларды анықтау кестесін қараңыз. Егер мәселе шешілмесе, тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

| Қате                                      | Ықтимал себебі                                                                                                       | Шешім                                                               |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Құрылғы жұмыс істемейді.                  | Құрылғының батарея қуаты таусылған немесе батареяның қуат деңгейі төмен.                                             | Қолданар алдында батареяны толығымен зарядтаңыз.                    |
|                                           | Құрылғы тік күйде.                                                                                                   | Құрылғыны артқа шалқайтыңыз.                                        |
|                                           | Құрылғы беті жабылса, ол қызып кетті және қызып кетуден қорғау іске қосылды.                                         | Қоқысты тазалап, температура қалыпқа келгенше күтіңіз.              |
|                                           | Пайдаланылған су сауыты толы.                                                                                        | Пайдаланылған су сауытын босатыңыз.                                 |
|                                           | Тұтқа немесе пайдаланылған су ыдысы орнына орнатылмаған.                                                             | Тұтқа немесе пайдаланылған су ыдысы орнында екеніне көз жеткізіңіз  |
| Құрылғы баяу зарядталады.                 | Батареяның температурасы тым төмен немесе тым жоғары.                                                                | Батареяның температурасы қалыпқа келгенше күтіңіз.                  |
| Құрылғының сору қуаты төмен.              | Сүзгі бітеліп қалды.                                                                                                 | Пайдаланылған су ыдысын және шаң жинағыштағы сүзгіні тазалаңыз.     |
|                                           | Сорғыш құрылғының түтігі мен кіріс саңылауында бөгде заттар бар немесе сорғыш құрылғының түтігі мен кірісі бітелген. | Түтік пен сорғыш келтеқұбырды тазалаңыз.                            |
| Қозғалтқыш біртүрлі шу шығарады.          | Пайдаланылған су ыдысындағы лас су тым көп.                                                                          | Пайдаланылған су ыдысын босатыңыз.                                  |
|                                           | Сорғыш келтеқұбыр бітелген.                                                                                          | Сорғыш келтеқұбырдың бітелген жерлерін тазалаңыз.                   |
| Зарядтау кезінде дисплей экраны жанбайды. | Зарядтау станциясының ашасы электр розеткасына дұрыс салынбаған.                                                     | Зарядтау станциясының ашасы орнына салынғанына көз жеткізіңіз.      |
|                                           | Құрылғы зарядтау құрылғысына дұрыс орнатылмаған.                                                                     | Құрылғының зарядтау құрылғысына дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. |
| Құрылғыдан су шықпайды.                   | Таза су ыдысы дұрыс орнатылмаған немесе таза су ыдысындағы су жеткіліксіз                                            | Таза су ыдысын орнына қайта салыңыз немесе су құйыңыз.              |
|                                           | Қылшақты білікшені сулау үшін 30 секунд қажет.                                                                       | Құрылғыны қосып, 30 секундтан кейін қайта тексеріңіз.               |

## Ақауларды анықтау және жою

|                                   |                                                                                   |                                                                                                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Желдеткіштен су ағып тұр.         | Соғылу немесе жұлқы салдарынан су қозғалтқышқа өтіп кетуі мүмкін.                 | Құрылғыны қосулы кезде ақырын алға-артқа жылжытыңыз.                                                              |
|                                   | Тазаланған сүзгі толығымен құрғақ емес.                                           | Қолданар алдында сүзгіні толығымен құрғатыңыз.                                                                    |
| Өзін-өзі тазалау сәтсіз аяқталды. | Қылшақты білікше ірі қоқыспен бітеліп қалуы мүмкін.                               | Щеткалы роликті тексеру және тазалау үшін щеткалы ролик қақпағын ашыңыз.                                          |
|                                   | Құрылғы зарядталмай жатыр.                                                        | Өзін-өзі тазалау функциясын қоспас бұрын, құрылғының зарядталғанына көз жеткізіңіз.                               |
|                                   | Батарея деңгейі 15%-дан төмен болса, өзін-өзі тазалау функциясын қосуға болмайды. | Өзін-өзі тазалау функциясын құрылғы зарядталып, батарея деңгейі 15%-дан артық болған жағдайда ғана қосуға болады. |
|                                   | Пайдаланылған су сауыты дұрыс салынбаған немесе пайдаланылған су сауыты толы.     | Пайдаланылған су сауытын қайта салыңыз немесе босатыңыз.                                                          |
|                                   | Таза су ыдысы орнына салынбаған немесе таза су ыдысындағы су жеткіліксіз          | Таза су сауытын толтырыңыз немесе қайта орнына салыңыз.                                                           |
| Кептіру тиімділігі нашар.         | Зарядтау станциясының ауа кірісі мен ауа шығысы бітеліп қалуы мүмкін.             | Ауа кірісі мен ауа шығысы бітеліп қалғанын тексеріңіз және бітелген заттарды алып тастаңыз.                       |

Веб-сайт: <https://global.dreametech.com>

## Қате туралы кеңестер мен шешімдер

Құрылғы дұрыс жұмыс істемесе, экран дисплейінде қате туралы хабар пайда болады. Шешім табу үшін ақаулықтарды жою бөлімін қараңыз.

| Қате белгішесі                                                                      | Ықтимал себебі                       | Шешім                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Таза су ыдысында су аз               | Таза су ыдысын толтырыңыз.                                                            |
|  | Пайдаланылған су сауыты орнатылмаған | Пайдаланылған су сауытын орнатыңыз.                                                   |
|                                                                                     | Пайдаланылған су ыдысы толы          | Пайдаланылған су сауытын босатыңыз.                                                   |
|  | Қылшақты білікшенің қысылып қалуы    | Щеткалы роликті жиынтықтағы тазалау щеткасымен тазалаңыз.                             |
|  | Бітеліп қалған түтік                 | Сүзгінің бітелмегенін тексеріңіз. Сонымен қатар түтік пен ластану датчигін тазалаңыз. |

| Қате коды | Ықтимал себебі         | Шешім                                                                                                                           |
|-----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1-E7     | Қате                   | Ақауларды анықтау үшін құрылғыны іске қайта қосыңыз. Егер мәселе шешілмесе, тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз. |
| H1-H6     |                        |                                                                                                                                 |
| H7        | Батареяның қызып кетуі | Батареяның температурасы қалыпқа келгенше күтіңіз.                                                                              |

## Техникалық сипаттамалары

| Дымқыл және құрғақ шаңды соруға арналған едендер жуғышы |                   |                               |                  |
|---------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|------------------|
| Үлгі                                                    | NNV4              | Номиналды қуаты               | 300 W            |
| Номиналды кернеу                                        | 21,6 V ---        | Зарядтау кернеуі              | 27 V ---         |
| Пайдаланылған су сауытының сыйымдылығы                  | 700 mL            | Таза су сауытының сыйымдылығы | 900 mL           |
| Зарядтау уақыты                                         | Шамамен 4,5 сағат | Кебу уақыты                   | Шамамен 30 минут |

# Техникалық сипаттамалары

| Зарядтау станциясы       |                     |                   |                |
|--------------------------|---------------------|-------------------|----------------|
| Үлгі                     | HCBN                | Номиналды қуаты   | 235 W          |
| Кіріс қуаты              | 220-240 V~ 50-60 Hz | Шығыс қуаты       | 27 V === 1,6 A |
| Электр тазалау саптамасы |                     |                   |                |
| Үлгі                     | HCR14B              |                   |                |
| Есептелген қуаты         | 50 W                | Есептелген кернеу | 21,6 V ===     |

\* Номиналды қуат тәжірибелі мерзім ішінде, яғни құрылғының зарядтау және кептіру функциялары бір мезгілде қосылған күйде, бастапқы кезеңде толық қуатпен жұмыс жасаған кезде өлшенеді.

## Батареяны кәдеге жарату және алып тастау

Кірістірілген литий-ионды батареяда қоршаған ортаға қауіпті заттар бар. Батареяны қоқысқа тастамас бұрын білікті техникалық мамандар батареяны алып тастап, оны тиісті қайта өңдеу зауытына тапсырғанына көз жеткізіңіз.

- құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын батареяны құрылғыдан алып тастау керек;
- батареяны шығарып алатын кезде құрылғыны электр желісінен ажырату керек;
- батареяны қауіпсіз жолмен тастау керек.

### Алып тастау бойынша нұсқаулық

1. Құралды пайдаланып экранды бұрып, шешіп алыңыз.
2. Батарея қақпағындағы бұрандаларды кезек-кезек бұрап алыңыз, содан кейін қақпақты тиісті құралдардың көмегімен алыңыз.
3. Батареяны шығарып алу үшін батарея мен ПХБ тақтасының арасындағы клеммаларды ажыратыңыз.

### САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Батареяны шығарып алмас бұрын, қуат көзін өшіріп, батарея қуатын барынша отырғызыңыз.
- Қажет емес батареяларды тиісті қайта өңдеу зауытында кәдеге жарату керек.
- Жарылыс қаупін болдырмау үшін қоршаған орта температурасы жоғары болмауы тиіс.
- Дұрыс пайдаланбаған жағдайда батареядағы сұйықтық ағып кетуі мүмкін. Денеңізге тиіп кеткен жағдайда сумен шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.